

NDUDO CHE CAH DIHVO VO JESUCRISTO, ĆHECADINO SAN JUAN YAHN DEHTENDUH ĆĤĖ VA CHE CONAHN

¹ Nan libro cuh ne, ndirun ndudo che cah cuande Dendiohs Dihvo vo Jesucristo yahn dehtenduh che a nun va che conahn cava che cah ye che cadino ihyan che ritahno ye ihyan. U Juan, che redin ntiyon yahn Dihvo vo ne, dechuh ye angel yahn ye, te ye che checadino yahn. ² Dirun yahn nducuahn dehtenduh che Dendiohs man, Dihvo vo Jesucristo man, te ye che checadino man, ndihcheró man.

³ Che dirun nan libro cuh ne, a Dendiohs te ye checadino, ne ndah ro yahn ihyan che rahndudo ye man, ihyan che rihnevan ye man, rendevahne-cun ye man, te a cochi nino ro che conahn.

San Juan ne, dirun ye yahn ihyan yahn nduh che ndache yaco

⁴ U Juan ne, dirun yahn nchuhn ihyan yahn nduh che ndache yaco che vate ne yahn yahn Asia. Dendiohs, ihyan min che va ye numacuahn ro man, va che chi ye man, nduco Vaco Ndah yahn ye che ama yudo vederihquentiyan yahn, che rinduco ihyan nan che rihquentiyan ye ne, din yahino ye nchuhn, din ye che ndahca cuahtenan ne. ⁵ Namin Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che cuaco nducuahn che rente ye man, che menan vihca ntuche ye van tenahn man, che tahque yudo

vederihquentiyon yahn ye che co nducoyāca rey che vate ye iyehñse mān, din yahino ye nchuhn, din ye che ndahcā cuahtenan ne. Ihyan min ne, yahino ye uvo, ne chih ye, chera yun yahn ye cāvo vo. Mān ne, anduhnecā ndete che nedin dave ye uvo nduco yun yahn ye che nchahco ye nunde yuhn vo. ⁶ Te ye vederihquentiyon uvo, ne mān ne, a ndi vo anduhnecā rey mān, anduhnecā chidocuyan mān, cāva che din vo ntiyon yahn Chida ye, ihyan min che Dendiohs yahn ye. Nahn che dinahn nducoyāca ihyan che rihquentiyon ye, ndeva ye yavenān ye cuahn dāma. Cuāco. Tihcā co.

⁷ Condihche nchuhn. Dihvo vo Jesucristo ne, va che chi ye vān man. Nducoyāca ihyan iyehñse ne, ndihchero ye ihyan, nde sahn che chihno se ihyan, ne nducoyāca ye cuaco ye cuahn che ndihchero ye ihyan. Cuāco. Tihcā co.

⁸ Dihvo vo, ihyan min che āma quenān cuma ye vederihquentiyon ne, tuhcā rahn ye: “U che vá nu-macuahn ro, nde nān canān nde nān cuihnonan. U che va che chí.”

⁹ U Juān, che dihnō nchuhn che namin rechuhrihn nduco ne mān, chenān vo nān ntiyon yahn Dendiohs mān, chenān cumo vo vedechahtino che rete Dihvo vo Jesucristo uvo mān, quenān preso nān yahn che duche Patmos, yahn che cahndudó ndudó ndah yahn Dendiohs mān, che cahndudó yahn Dihvo vo Jesucristo mān. ¹⁰ Āma ro yahn Dihvo vo ne, quenun Vaco Ndah yahn Dendiohs u, ne chihnevān āma ndudo cuahn vedamé, che āma dito rahn, nduhcā che rah trompeta. ¹¹ Rahn tuhcā:

—U che vá numacuahn ro, nde nan canan, nde nan cuihnnonan. Cuediron nan ama libro dehtenduh che ndihchero, ne cuedechoh yahn ihyan yahn Dendiohs, nduh che ndache yaco, yahn yahn Asia, yan Efeso man, Esmirna man, Pergamo man, Tiatira man, Sardis man, Filadelfia man, Laodicea man.

¹² Ndaconán che nahn ndihcheró duh che rahn nducó, ne cuahn che ndaconán ne, ndihcheró ndache candelero diyahnguan. ¹³ Mendahn nan che vatendi candelero chahn ne, ndihcheró ama ihyan che nduhca ihyan min che rinduco ye nducoyaca ihyan. Tino yahn ye ne, riya nde cah ye, ne numa yaco ticua ye quenun ama cin-turón diyahnguan. ¹⁴ Yudo tin ye ne, cua nduhca cuche man, nduhca ihve man, ne ndutenan ye ne, nduhca ruchiyahn. ¹⁵ Cah ye ne, riya nduhca cu cuan che ca riche riche, ne ndudo ye ne, ama yudo, nduhca che rahco ndin ama ndeh ico. ¹⁶ Tah cuaco ye ne, chenán ndache iyon. Chende ye ne, riquendah ama espada che ama cuiyon, ne can nduh che o lado. Vaconan ye ne, ama yudo ro nduhca che ro nan yahn cuahn che ama ihno.

¹⁷ Cuahn che ndihcheró ihyan ne, chendavá nan ye, ne chih táhn. Ate nahn tah ye u nduco tah cuaco ye, ne rahn ye ri ye u:

—Hua te vah. U che vá cuahn dama, nde nan canan, nde nan cuihnnonan. ¹⁸ U che chíh, ate man ne, vá cuahn dama. U che rihquentiyón vederih man, nan chenun tenahn man. ¹⁹ Codiron yahn dehtenduh che rendihchero che va man ro cuh man, che cuhnde adive man. ²⁰ Tuhca conahn yahn ndache iyon che chenán tah cuacó: iyon

chahn ne, sahn che rahndudo se ndudo yahn Dendiohs nduh che ndache yaço, ne candelero che ndache ne, conahn nduh che ndache yaço.

2

¹ 'Codiron yahn sahn che rahndudo se ndudo yahn Dendiohs, che quenan se yaço che va min yañ Efeso: "Tuhcā rañ ihyan che chenā ndache iyon tañ cuāco ye, ne quechica ye mendāñ nañ che vatendi nduh che ndache candelero diyañgñān: ² U devanó nducuahn che redin nchuhn mān, devanó nduhcā che rechuhrihn ne, redin ne ntiyon mān, che quenan cuma ne vedechahtino mān, che āma canderino ne ihyan che duhtuno ihyan ye mān. Namin devanó che a cañ cuihno ne sahn che redin ca se che apóstol se, tumacadino ne che sahn rihñcheh se. ³ Quendañ ne vedechahtino, chuhrihn ne mān, āma nedīn ne ntiyon yāñ yahn che ritahno ne u mān. ⁴ Ate va āma nañ che hua renan inó che redin ne, yahn che ametah chenā cuma ne vedeyahino nduhcā ro menān. ⁵ Cuenecañco ne nduhcā che āma yāñ denda ne. Cuento ino ne nunde yahn ne, ne cuiquendi ne nduhcā che a cochi ne ro menān. Ndete che hua ne, co tātñ nduco ne, ne cañ nún, ne cañeví candelero yahn ne nañ che va. ⁶ Ndañcā redin nchuhn che hua renan ino ne che redin sañ Nicolaita. Chemin ne, namin u ne, hua renan inó. ⁷ Nducoyañ nchuhn, ihyan ndiyaço, cuendedecadino ndah ne che tiñcā rañ Vaco Dendiohs ri nchuhn. Duh nchuhn che cocha ne ne, té ndutiyañ che va vahchetero, cheh ne. Chemin ne, din che cuahtenan ne numacuahn ro nañ Dendiohs."

⁸ 'Namin codiron yahn sahn che rahndudo se ndudo yahn Dendiohs che quenan se yaco che va yan Esmirna: "Tuhca rahn Ihyan che va ye cuahn dama, nde nan canan, nde nan cuihnonan, ihyan min che chih ye, ne ndaconan ntuche ye:

⁹ U devano nducuahn che redin nchuhn man, che rechuhrihn ne man, che chevah ne man, ate nan Dendiohs ne cuihca ne. Namin devano nduhca che chihnga rahn ama o se yahn ne. Sahn chahn ne, rahn se te ihyan nacion yahn Israel sahn, ate che cuaco ne, lado yahn chundah ndi cuande se. ¹⁰ Hua dihya ne co yahn che va che chuhrihn ne, te chundah ne, din se che cuih ihyan neve nchuhn vacoyahn, cava che tumarande se nchuhn, chuhrihn ne chete che ndiche ro. Ate cuiquendi ne codinahn ne ndudo yahn nde ro che ndaca ne iyehnse, ne u ndahco menun yahn ne, din che cuahtenan ne vahchetero numacuahn ro. ¹¹ Nchuhn, ihyan ndiyaco, cuendedecadino ndah ne che tihca rahn Vaco Dendiohs ri nchuhn. Nchuhn che cocha ne ne, hua deh va co yahn ne ro che co ihyan castigo cava nunde yahn ye."

¹² 'Namin codiron yahn sahn che rahndudo se ndudo yahn Dendiohs che quenan se yaco che va yan Pergamo: "Tuhca rahn Ihyan che nda ye espada cuiyon che can nduh che o lado me: ¹³ U devano nducuahn che redin nchuhn, devano che yan nan che chenane, chundah rihquentiyon se. Andahre tihca ne, riquendi ne nan ntiyon yahn. Hua rihcoman ne che ritahno ne u, andahre ndihchero ne nduhca che chih Antipas. Ihyan min ne, devano cuaco ye ndudo yahn, ne quendi ye nan ntiyon yahn cuahn che quenan ye

iyehñse. Chihño se ihyan vān nchuhn min nān che rihquentiñon chundah. ¹⁴ Ate va āma o nān dehtenduh che hua renan inó che redin ne. Hua renan inó che retuma ino ne min yān Pérgamo neve sahn che riquendi se ricuahn se ndudo yahn Balaam, sahn min che chinun se Balac cava che din se che cuahtendihco ihyan nación yahn Israel nunde, cheh ye dehtenduh che rihco ihyan nān che rivahn dendiohs yahn ye mān, che cuahtendihco ye nunde che ndere cuahtenan ye nduco ihyan che hua nihnevāco nduco ye mān. ¹⁵ Namin retuma ino ne neve sahn che riquendi se che rahn sahn Nicolaita. Chemin che tān nduco ne. ¹⁶ Cuento ino ne, ne cuihco yudo ne che ametah quendi se, te ndete hua ne, cāhn yān yahn ne, ne cuhmá nduco sahn chahn, cuáhn sahn nduco espada che riquendañ chendé. ¹⁷ Nchuhn ihyan ndiyāco, cuendedecadino ndah ne che tihcā rahn Vaco Dendiohs ri nchuhn. Ihyan che cocha ye quendañ ye ne, cāh maná, cheh ye. Pān min ne, quenun ndeh. Namin cāh āma tu cua, ne nān tu me ne, ndirun che duche āma ihyan, che nde āma ihyan hua devano ye, atenān ihyan che ndondañ tañ ye tu me.”

¹⁸ Namin codiron yahn sahn che rahndudo se ndudo yahn Dendiohs che quenān se yāco che va yān Tiatira: “Tuhcā rahn Daya Dendiohs, ihyan min che nduhcā ro ruchiyāñ ro ndutinān ye, ne cāh ye ne, riya nduhcā cu cuān che ca riche riche: ¹⁹ U devanó nducuahn che redin nchuhn. Devanó che quenān cuma ne vedeyahino mān, ritahno ne mān, ntiyon che redin ne mān, che quenān cuma ne vedechahtino mān. Devanó te

nde tahque numa ino ne redin ne ntiyon man che co cuahn che canan ne. ²⁰ Ate va ama nan che redin ne che hua renan inó. Hua renan inó che a ndah no ino ne che redin tahn che duche te Jezabel, che ndere rahn te che rahndudo te ndudo yahn Dendiohs. Ate nduco ndudo che ricuahn te ne, rihncheh te ihyan che redin ye ntiyon yahn, cava che cuahtenan ye nduco ndahta che ndiyu ndahta yahn ye man, cheh ye dehtenduh che rihco ihyan nan che redin vahn ye dendiohs yahn ye man. ²¹ U ne, recah cá ro quenan te iyehnese, cava che nto ino te nunde yahn te, ate hua rento ino te, ne riquendi te ndere rechica te. ²² Man ne, din che cotah ama cah tahn, condite te nan yundo. Namin din che ama chuhrihn sahn che redin chihyo se tahn, rahtenan se nduco te, ndete che hua ngua se che dama ri se nduco te. ²³ Namin din che coh daya te cava che cadino nducoyaca ihyan yahn Dendiohs yahn nducuah yaco, che u ne, recadinó che rendedecadino ihyan, ne queri ama nchuhn ne, ndahco menun yahn ne tuno ca ntiyon che nedin ne. ²⁴ Ate combiero yahn nchuhn che vate ye yan min che hua riquendi ye che ricuahn tahn min man, che hua riquendi ye vederihquentiyon chahte yahn chundah che rahtechica ihyan vedeyeno yahn man ye, raht-endihco ye nunde man ne, rahn ri nchuhn te hua din che chuhrihn ye. ²⁵ Ntiyon che va tah nchuhn ne, codin ne cudado nde ro che ndaconan chi tun. ²⁶ Ihyan che cocha ye quenda ye man, quendi ye dinahn ye che rihquentiyon nde ro che nda man ne, cah vederihquentiyon ihyan che cahcantiyon ye ndeh naci6n. ²⁷ Nduhca vederihquentiyon che

te Chidá u ne, tihcā vederihquentiyon che cuahtenan cuma ye. Chemin ne, anduhnecā āma cu che cahcantiyon nduco ye nación chahn, ne co ndeh ye ndete che nahn ye, anduhnecā ndete che chite yahn. ²⁸ Namin cāh yuhdo chahte che riquendāh cuahn che a co dave, ndonda tāh ye. ²⁹ Nchuhn ihyan ndiyāco, cuendedecadino ndah ne che tihcā rāhn Vaco Dendiohs ri nchuhn.”

3

¹ Namin codiron yahn sahn che rahndudo se ndudo yahn Dendiohs che quenan se yāco che va yān Sardis: “Tuhcā rāhn Ihyan che quenan cuma ye vederihquentiyon chahte yahn Vaco Dendiohs mān, nduh che ndache iyon mān: U devanó nducuah che redin nchuhn. Devanó che anduhnecā ndete che a ndih ne nān Dendiohs andahre quenduche ne nān ihyan iyehnse. ² Cuenuhn ino ne, ne cuenecāh dito ne dehtenduh che va ca che a nahn cuihno denda ne. Tihcā, te rendihché che nducuah che redin ne ne, hua ndāhcā nān Dendiohs yāhn. ³ Cuento ino ne nunde yahn ne, cuenecāhco ne nducuah che chahn ne, ne cuiquendi ne. Ndete che hua nuhn ino ne ne, adenān ndā tān nduhcā che rendā sahn duco, che nde hua devano ne deh ura, ne dīn castigo nchuhn. ⁴ Andahre tihcā ne, retuma ino ne min yān Sardis te neve ihyan che metah detoh ye chedave yahn ye. Ihyan chahn ne, conduco ye u, cuahtenun ye tino cua. Tihcā redin yahn, te dave yavenān ye. ⁵ Ihyan che cocha ye quendāh ye ne, cuahtenun ye tino cua, ne hua ntihné che duche ye nān libro che rihquentiyon che cuahtenan ihyan vahchetero

cuahn dāma. Tahque ndah ne, ndevá ihyan nan Chidá man, nan ángel yahn ye man. ⁶ Nchuhn ihyan ndiyaco, cuendedecadino ndah ne che tihca rahn Vaco Dendiohs ri nchuhn.”

⁷ Namin codiron yahn sahn che rahndudo se ndudo yahn Dendiohs che quenán se yaco che va yan Filadelfia: “Cuihcovan nchuhn yahn Ihyan che dave ye nan Dendiohs man, cuaco nducuahn ndudo yahn ye man, ihyan min che quenán cuma ye llave yahn rey David. Cuahn che nahne ye ne, nde ama ihyan hua co necahde ye, ne cuahn che necahde ye ne, nde ama ihyan hua co nahne ye. Rahn ye tuhca: ⁸ U devanó nducuahn che redin nchuhn. Chaondah chendevah cava ne, ne nde ama ihyan hua co necahde ye. Andahre hua nduh rigonun chihve ne ne, ate retumacah ne yahn ndudo yahn, ne hua raondah vedame ne u. ⁹ Rahn rí nchuhn che ndahco ndiyá sahn rihncheh che ndi cuande se lado yahn chundah, ndere rahn se che sahn nación yahn Israel se. Dín che cahntihya se nan nchuhn cava che codevano se che yahinó nchuhn. ¹⁰ Redinahn nchuhn che rihquentiyón yahn che chenán cuma ne vedechahtino. Chemín che ndedevahn nchuhn yahn castigo che va che co nducoyaca ihyan iyehense. ¹¹ A nun chí. Codin ne cudado ntiyon che chenán ne cava che nde ama ihyan hua ndahco ndiya ye nchuhn, detohnan ye ntiyon yahn ne, din ye che hua nuhnde menun yahn ne. ¹² Ihyan che cocha ye quendah ye ne, ama ndah ro yahn ye. U dín che conan ye nan che rihquentiyan Dendiohs yahn, ne hua nda ro che ndiquendah ye min. Nan ye ne, cuaconahn che duche Dendiohs yahn man, che

duche yañ yahn ye, Jerusalén ra mañ, che chi nde vahchetero nde nañ va ye. Namin dirún che duché quenuma ra. ¹³ Nchuhn ihyan ndiyaco, cuend-edecadino ndah ne che tihcā rahn Vaco Dendiohs ri nchuhn.”

¹⁴ 'Namin codiron yahn sahn che rahndudo se ndudo yahn Dendiohs che quenán se yaco che va yañ Laodicea: “Tuhcā rahn Ihyan che devano cuāco ye mañ, che rahn ye ndudo cuāco mañ, ihyan min che nduco Dendiohs dendah ye nducuahñ: ¹⁵ U devanó nduhchan nchuhn nañ ntiyon yáhn; nde huane ihno ne, nde huane iche ra ne. Tahque ndah ne ndete che cuiquendi ne numa ino ne, o āma yune no cuihcomañ ne. ¹⁶ Ate nducote vatemañ ino ne ne, tahque ndah che cuacondah vedamé nchuhn. ¹⁷ Nchuhn ne, rahn ne che āma va yahn ne, che āma ndahcā rahno ne, che nde āma vederetahn yahn ne metah. Me nde hua retumacadino ne che āma ndache chenán ne mañ, āma chevāh ne mañ. Anduhnecā ndete ve nañ ne mañ, anduhnecā ndete che devane ne mañ. ¹⁸ Chemín che riyāhvé nchuhn che dinahn ne ndudo yáhn. Chemín ne, anduhnecā diyahnguan ndah cava ne, cava che co niyon ne nduhcā ihyan cuihca. Che dinahn ne ndudo yáhn, quendi ne yune yáhn ne, anduhnecā che cuahtenun ne tino cua, ne ametah cora vedecuihno yahn ne che anduhnecā ndete che devane ne. Namin cochihve yahn ne nduhcā ico che cuih ne ndutinān ne cava che co ro nañ ne. ¹⁹ U ne, riyāhvé mañ, redín castigo mañ, nducoyaca ihyan che yahinó ihyan. Chemín che codin nun ino nchuhn, ne cuento ino ne nunde yahn ne. ²⁰ Condihe nchuhn. U ne,

riyahvé ihyan. Ihyan che rihcovan ye ndudo yáhn, ne renevahnecon ye u ne, conducó ihyan, dama chéh dama cúh nduco ye. ²¹ Ihyan che dinahn ye nde nan cuhnonan ne, cah yuné che nduco ye cuhnde ye nan che vá rihquentiyón, nduhca che dinahn man, ne vá dama nduco Chidá nan che rihquentiyon ye. ²² Nchuhn ihyan ndiyaco, cuendedecadino ndah ne che tihca rahn Vaco Dendiohs ri nchuhn.”

4

Rendeva ihyan yavenan Dendiohs vahchetero

¹ Chihno min ne, ndihcheró van yahnde yáhn ama chendevah che quendah vahchetero. Tuhme ángel che rahn ye nducó menan me ne, rahn tun ye. Ama yudo ndudo ye anduhneca ama trompeta cuahn che retive ihyan. Rahn ye:

—Cochi muhn, ne nahmé di dehtenduh che va che co.

² Ndetahno din Vaco Ndah yahn Dendiohs che anduhneca ndete che vahchetero quenún, ne ndihcheró ama ihyan che va ye nan che rihquentiyon ye. ³ Me ihyan min ne, ama diyahn ro ye anduhneca tu diyahn che duche jaspe man, cornalina man. Netahn cuaco nan va ye ne, quendihco ama che deca ro curecuhnde deca ro, ne ama diyahn ro nduhca che ro tu che duche esmeralda. ⁴ Numa ndive chíhto nan che va ihyan ndinan me ne, vate ndico cun indihnte nan che rihquentiyon ye. Ihyan chahn ne, chenun ye tino cua, ne chenun tin ye corona diyahnguan. ⁵ Nan che va ihyan ndinan me ne, ama riya cuah man, ama rine dave man, ama yudo ri man. Cuaco nan che

rendihchero ihyan ndinan me ne, riche ndache yahn, ne checadinó te chemin che Vaco Ndah yahn Dendiohs. ⁶ Ndiyahn cuahn menan nan che va ye ne, deca ro tuyuno deca ro. Ama chahte anduhneca ama vine.

Netahn cuaco nan che va ihyan ndinan me ne, vate cun che deca ro ite deca ro, ne ama ndeh ndutinan chenan cuahn menan man, cuahn vedame man. ⁷ Ama ne, deca ro león deca ro, tama ne, deca ro itenine deca ro, tama ne, deca ro nan ihyan deca ro nan, ne tama ne, deca ro ihya che quendihco te devan yuhne deca ro. ⁸ Queri ama che deca ro ite deca ro me ne, chenan an reche, ne ama ndeh ndutinan chenan cuahn vedame man, cuahn menan man, man reche man. Nde ro nde rahn hua reguan rendeva yavenan ihyan ndinan me, rahn tuhca:

Dihve nuhn Dendiohs, ndih che quenán cuma ne vederihquentiyon che tahque chahte, ama ndah ne, ametah nde ama nunde yahn ne.

Va ne numacuahn ro; hua nda ro che cuihno vederihquentiyon yahn ne.

⁹ Queri ama yune che rendeva che deca ro ite deca ro me yavenan ihyan ndinan me che va ye numacuahn ro man, renecah nundihve cuahn ihyan man ne, ¹⁰ nduh che ndico cun indihthe chahn ne, rehntihya ye nan ihyan min, rendeva ye yavenan ye. Numacuahn vedeneacun rihntave queri ama ye corona yahn ye nan ye, ne rahn ye:

¹¹ Dihve nuhn Dendiohs, redin yahn che ndeva nducoyaca ihyan yavenan ne, te quenán cuma ne vederihquentiyon chahte, dendah ne nducuahn che va.

Ndete che hua ndih ne, nde metah dehva.

5

Dihvo vo Jesucristo ne, ndonda tah ye caca che chenán ndache sello

¹ Namin ndihcheró che ihyan ndinan me ne, nda ye ama caca ndechetive tah cuaco ye. Caca me ne, ndirun cuahn chete man, cuahn vedame man, ne ntude chiche, chenán ndache sello. ² Namin ndihcheró ama ángel che ama detino ye, ne chihneván che numa dito tumerune ye:

—¿A va ihyan che quenan cuma ye vederihquentiyon che ndeh ye sello, ntah ye caca cuh ne?

³⁻⁴ Ate numachahte iyehnse man, vahchetero man, van tenahn man ne, hua quendah nde ama ihyan che quenan cuma ye vederihquentiyon che ndeh ye sello chahn, ndihchenan ye caca me, ne chemin che ama chi ran, nde chacó ura min.

⁵ Tuhme rahn ama cha indihnte chahn ri ye u:

—Ametah cueque. Nga ihyan che tahque yudo vederihquentiyon quenan cuma ye van ndata yahn Judá man, David man. A chicha ye dinahn ye ntiyon che quenan cuma ye, ne co ndeh ye nduh che ndache sello, ntah ye caca tih.

⁶ Tuhme ndihcheró ama itecuche lihn che a ndero ndi che a nihno ihyan ite ro menan, ndi te vedino, nti te nino nan va ihyan ndinan me, mendahn nan che chenun nduh che cun che deca ro ite deca ro me man, nduh che ndico cun indihnte chahn man. Chenán ndache dihne te man, ndache ndutinán te man. Checadinó te itecuche lihn me ne, a Dihvo vo Jesucristo. Che chenán

ndache dihn̄e te ne, conahn che ȁma yudo vederi-
hquentiyon quen̄an cuma ye. Che chen̄an ndache
ndutin̄an te ne, conahn che Vaco Ndah yahn Den-
diohs che rahn numachahte iyehn̄se ne, quenun
ihyan. ⁷ Tuhme chahn ye, ne ndond̄a t̄ah ye c̄aca
me che nda ihyan ndin̄an me t̄ah cuȁco ye. ⁸ Ūra
che chet̄ah ye c̄aca me ne, cuahn nduh che cun
che dec̄a ro ite dec̄a ro me, ne chehntihya n̄an
ye. Namin nduh che ndico cun indih̄te chahn ne,
cuahn ye chehntihya ye n̄an ye, nda queri ȁma ye
ȁma arpa m̄an, ȁma cu diyahnguan che richenun
cuhn m̄an. Checadinó te yahme cuhn me ne,
chemin ndudo che rev̄ah ihyan yahn Dendiohs.
⁹ Tuhme can̄an rita nduh che cun che dec̄a ro ite
dec̄a ro me m̄an, indih̄te chahn m̄an, ȁma himno
ra che tuh̄c̄a:

Ndih ne, redin yahn che ndond̄a t̄ah ne c̄aca me,
ndeh ne sello yahn,

te chihno ihyan iyehn̄se ndih, ne chera yun yahn
ne c̄ava che ndedevahn ne ihyan queri ȁma
nación m̄an, queri ȁma n̄an nd̄ata yahn ye
numachahte iyehn̄se m̄an, queri ȁma n̄an
dev̄aco m̄an, nedin yahn Dendiohs ihyan.

¹⁰ Ihyan chahn ne, din ne che chi ye ihyan
yahn Dendiohs m̄an, chi ye anduhnec̄a chi-
docuyan che cuahtenan ye n̄an n̄tiyon yahn
ye m̄an.

Ihyan chahn ne, c̄ahcantiyon ye ihyan iyehn̄se.

¹¹ Tuhme ndihcheró che ȁma yah̄n ángel ndito
ye nt̄ahn cuaco n̄an che va ihyan ndin̄an me m̄an,
n̄an che chenun nduh che cun che dec̄a ro ite dec̄a
ro me m̄an, nduh che ndico cun indih̄te chahn
m̄an, ne chihnev̄an ¹² che ȁma dito rahn ye tuh̄c̄a:

Ihyan tih che chih ye nduhc̄a ama itecuche lihn
 che ndi te vedino ne,
 redin yahn che ndeva nducoȳaca ihyan yaven̄an
 ye, te quen̄an cuma ye vederihquetiyon
 chahte m̄an, va t̄ah ye nducuahn che va
 m̄an, nducuahn vededevano m̄an.

13 Tuhme nducoȳaca ihyan che vate ye
 vahchetero m̄an, ihyan che vate ye iyeh̄nse
 m̄an, ten̄ahn m̄an, nducoȳaca n̄an ite che vate te
 iyeh̄nse m̄an, v̄an nuniȳahn m̄an, nde nducuahn
 dehtenduh che va ne, r̄ahn tuh̄c̄a:

Dendiohs che va ne rihquentiyon ne m̄an, Dihve
 nuhn che chih ne nduhc̄a ama itecuche lihn
 che chi te vedino m̄an,
 ndeva nuhn yaven̄an nchuhn cuahn d̄ama, te ama
 yudo vederihquentiyon chen̄an cuma ne.

14 Namin nduh che cun che dec̄a ro ite dec̄a ro
 me ne, r̄ahn:

—¡Tihc̄a!

Tuhme nduh che ndico cun indih̄te chahn ne,
 cheh̄ntihya ye, ndeva ye yaven̄an Dendiohs, ihyan
 min che va ye numacuahn ro.

6

*Dihvo vo Jesucristo ne, ndeh ye sello che chen̄an
 n̄an c̄aca me*

1 Chihno min ne, Dihvo vo, ihyan min che chih
 ye nduhc̄a ama itecuche lihn che chi te vedino
 ne, ndihcheró che ndeh ye ama sello chahn, ne
 chihnev̄an che yah̄ve ama ch̄a che dec̄a ro ite dec̄a
 ro me u. Ama yudo ndudo nduhc̄a che rine d̄ave,
 ne r̄ahn:

—¡Cochi condihchero!

² Tuhme ndihcheró ama caballo cua, ne ihyan che quendudo ye ite ne, ndondā t̄ah ye ama corona, ne cuahn ye ndāhco ndiya ye ihyan iyehnse, nda ye ama nducoruhnde nduco yave.

³ Cuahn che ndeh Dihvo vo t̄ama sello ne, chihneván che yāhve t̄ama che decā ro ite decā ro me u:

—¡Cochi condihchero!

⁴ Tuhme ndihcheró ama caballo cuah, ne ihyan che quendudo ye ite ne, ndondā t̄ah ye vederihquentiyon che din ye che cuahtecuhma ihyan iyehnse, cāhno ye vih. Namin ndondā t̄ah ye ama espada chahte.

⁵ Cuahn che ndeh Dihvo vo t̄ama sello nan che chi ino ne, yāhve t̄ama che decā ro ite decā ro me u:

—¡Cochi condihchero!

Tuhme ndihcheró ama caballo cuan, ne ihyan che quendudo ye ite ne, nda ye ama icāde.

⁶ Chihneván ama ndudo che chica nan che chenun nduh che cūn che decā ro ite decā ro me che rāhn tuhca:

—Codin che cuhnde cuico nde atenān ama kilo trigo o ino kilo cebada ndāca ihyan yāhn che din ye ntiyon ama ro. Ate hua decuihne yāhn olivo mān, dihyo uva mān, cāva che ndāca aceite mān, vino mān.

⁷ Cuahn che ndeh Dihvo vo t̄ama sello nan che a chi cun ne, yāhve t̄ama che decā ro ite decā ro me u:

—¡Cochi condihchero!

⁸ Tuhme ndihcheró ama caballo cuan, ne checadinó te ihyan che quendudo ye ite ne, a ihyan min che vederih. Cuahn vedāme ye

ne, cuahn t̄ama ihyān, ihyān min che duche ye Nān Che Chenān Rino Tenāhn. Ihyān chahn ne, ndondā t̄ah ye vederihquentiyon che din ye che cuhnde cānda mān, cuhnde cuico mān, cuhnde cah mān, cāhno ite t̄an ihyān mān, ne coh a nahn māhn va ihyān iyehñse.

⁹ Namin min va āma nān ta, ne cuahn che ndeh ye t̄ama sello nān che a chī uhn ne, mān nān ta me ne, ndihcheró nducoyāca ihyān che chihno ihyān iyehñse ihyān yahn che chitahno ye Ndudo yahn Dendiohs mān, cahndudo ye mān. ¹⁰ Ihyān chahn ne, numa dito ye rāhn ye:

—Dihve nuhn Dendiohs, ndih che āma ndah ne, ne redinahn ne ndudo yahn ne, ¿ticuāhn techecāde ne yahn nuhn, din ne castigo ihyān iyehñse che chihno ye nuhn ne?

¹¹ Tuhme ndondā t̄ah ihyān chahn tino cua che cuahtenun ye, ne rāhn Dendiohs ri ye ihyān che cuahte tuhno ca ye nde conan ndā nducoyāca ihyān che namin ritahno ye Dihvo vo Jesucristo, redin ye ntiyon yahn ye, che a va cāde che cāhno ihyān iyehñse ihyān nduhcā che chihno ye ihyān chahn.

¹² Cuahn che ndeh Dihvo vo t̄ama sello nān che chī ān ne, ndihcheró che āma nuhn yāhn. Yāhn ne, āma chī cuan, nduhcā che ro tino cuan ro. Iyo ne, āma chī cuāh nduhcā che ro yun ro.

¹³ Iyon ne, chera numachahte iyehñse nduhcā che ra higo cuahn che rano yuhne t̄an. ¹⁴ Dehtenduh che chenān nān ro ne, chihno anduhnecā che nedihno chī. Ico mān, yāhn cuma che vate vān nuniyāhn mān ne, chihno ndahchetāhn.

¹⁵ Tuhme nducoyāca ihyān che chenān cuma ye

vederihquentiyon man, ihyan ndinan man, ihyan nahn man, ihyan cuihca man, ihyan ndinan yahn sandado man, ihyan che redin ye ntiyon yahn ihyan man, ihyan che redin ye ntiyon yahn man ye man, nducoyaca ihyan chahn ne, chahtenun ndeh ye chete iviyava man, tinduh rendah tu man. ¹⁶ Nde ama nahn ye che ico man, yava man, cora ndudo ihyan cava che chendih ihyan, ne Dendiohs, ihyan min che va ye rihquentiyon ye man, Dihvo vo, ihyan min che chih ye nduhca ama itecuche lihn che chi te vedino, ihyan min che quenan cuma che din ye castigo ihyan chahn numacuahn vedetan man ne, hua ndihchero ye ihyan, ¹⁷ te a nda ro che co ye castigo yah, ne nde ama ye hua cocha ye.

7

Ihyan naci3n yahn Israel che ndeva Dendiohs

¹ Chihno min ne, ndihcher3 cun 3ngel che vatendi ye ntahn cuaco iyehnse. Ihyan chahn ne, nda ye vederihquentiyon che hua cuahnecun ye che cuano yuhne numachahte iyehnse, ndiyahn man, van yahn man, nan nuniyahn man. ² Namin ndihcher3 tama 3ngel che nda ye, cochi ye cuahn nan che riquenda3 yahn, nda ye sello yahn Dendiohs, ihyan min che va ye vahchetero. Rahn 3ngel me numa dito ye ri ye nduh che cun combiero yahn ye che vatendi ye iyehnse, ihyan chahn che nda ye vederihquentiyon che din ye che chuhrihn ihyan iyehnse:

³ —Codin nchuhn cudado che hua cuano yuhne tan ndiyahn man, van yahn man, nan nuniyahn

man, numanahn che metah nahn vo sello chata nducoyāca ihyān yahn Dendiohs yuhn vo.

⁴ Tuhme chihneván nduhva yāhn ihyān naciōn yāhn Israel che chēnan sello ihyān, ne rī ye āma ciento quēnan o raco cun mil ihyān chahn. ⁵ Nān ndāta yāhn Judá ne, ndichio mil ye, nān ndāta yāhn Rubén ne, ndichio mil ye, nān ndāta yāhn Gad ne, ndichio mil ye, ⁶ nān ndāta yāhn Aser ne, ndichio mil ye, nān ndāta yāhn Neftalí ne, ndichio mil ye, nān ndāta yāhn Manasés ne, ndichio mil ye, ⁷ nān ndāta yāhn Simeón ne, ndichio mil ye, nān ndāta yāhn Leví ne, ndichio mil ye, nān ndāta yāhn Isacar ne, ndichio mil ye, ⁸ nān ndāta yāhn Zabulón ne, ndichio mil ye, nān ndāta yāhn José ne, ndichio mil ye, ne nān ndāta yāhn Benjamín ne, ndichio mil ye.

Āma yāhn ihyān chēnun ye tino cua

⁹ Chihno min ne, ndihcheró āma yāhn ihyān che chica ye numachahte iyehnse, queri āma naciōn mān, queri āma nān ndāta yāhn ye mān, queri āma nān devāco mān. Nto dāma nducoyāca ye, vatendi ye cuāhn menān nān che va Dendiohs mān, nān che nti Dihvo vo, ihyān min che chih ye nduhcā āma itecuche lihn che chi te vedino nān Dendiohs mān. Āma yāhn ihyān chahn che nde āma ihyān hua co cāh duche ye ihyān. Chēnun ye tino cua, chetah tāh queri āma ye yāta iyon.

¹⁰ Rāhn nducoyāca ye numa dito tuhcā:

Ndih Dendiohs yāhn nuhn che va ne rihquentiyon ne mān,

ndih Dihve nuhn che chih ne cāva nuhn nduhcā āma itecuche lihn che chi te vedino mān,

rendeva nuhn yavenan nchuhn che ndedevahn ne nuhn.

¹¹ Namin nducoyaca ángel vatendi ye ntahn cuaco nan va ihyan ndinan me man, nan che chenun nduh che cun che deca ro ite deca ro me man, nduh che ndico cun indihthe chahn man, ne chehn-tihya ye, ndeva ye yavenan Dendiohs. ¹² Rahn ye:

—¡Tihca! Redin yahn che ndeva nducoyaca nuhn yavenan ne, nte nuhn nundihve cuahn ndih numacuahn ro, te quenán cuma ne vederihquen-tiyon chahte man, nducuahn vededevano man, ne hua nda ro che cuihno.

¹³ Tuhme tumerune ama cha indihthe chahn u:

—Ihyan sih che chenun ye tino cua ne, ¿a devene duh ihyan ye man, ti chica ye man ne?

¹⁴ Ndahconán yahn ye:

—Hua devanó, ate rahcó te a devano man ne.

Tuhme rahn ye ri ye u:

—A ihyan sih che chuh ye vedeyah che chih-nde iyehnse. Chitahno ye Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che chih ye nduhca ama itecuche lihn che chi te vedino nan Dendiohs. A ndevahn ye. Anduhneca ndete che nano ye tino yahn ye, ndo cua nduco yun yahn Dihvo vo. ¹⁵ Chemin che chenun ye muhn vahchetero, rendeva ye yavenan Dendiohs nde ro nde rahn. Dendiohs ne, con-duco ye ihyan, din ye cudado ihyan. ¹⁶ Ametah chuhrihn ye, nuhn ye che cheh ye man, che cuh ye man, ametah chuhrihn ye, cuahtenun ye van yan man, van ihno man, ¹⁷ te nduhca che redin ihyan cudado itecuche yahn ye, riquenda ye ite, rih te nune ne, tihca din Dihvo vo Jesucristo cudado ihyan chahn, ndeva ye ihyan, cuahtenan

ye vahchetero numacuahn ro. Ihyan chahn ne, din Dendiohs che ama co yeno ye, ametah nda-conan cadino ye deh che vederan man, deh che cuaco ye man.

8

Ndeh Dihvo vo Jesucristo tama sello nan chi ndache

¹ Cuahn che ndeh Dihvo vo tama sello nan che chi ndache ne, co tenduh man ura ama chi dihn vahchetero. ² Chihno min ne, ndache angel chahn che vatendi yan ye nan Dendiohs ne, ndihcheró che ndonda tah ye ama trompeta queri ama ye. ³⁻⁴ Tuhme nda tama angel, nda ye ama cu diyahnguan che richenun cuhn, ne cuahn ye nan ta diyahnguan me che va nan Dendiohs. Ndonda tah ye ama ndeh cuhn cava che cahquiyahn ye, ne ca yahme yahn ura che revah ihyan yahn Dendiohs. ⁵ Cuahn che chihno chiche cuhn me ne, chetah angel me nducoyahn nan ta, chih ye chete cu che richenun cuhn me, ne chihtera ye numachahte iyehnse. Ndetahno nuhn yahn man, chiya cuah man, chine dave man, ama yudo chi man.

Tive angel chahn trompeta

⁶ Tuhme chahteyan angel chahn cava che tive ye trompeta yahn ye. ⁷ Cuahn che tive ama ye ne, chera yun man, yahn man, yun man, numachahte iyehnse, ne chihno chiche a nahn man yahn man, a nahn man yahn rahte man, nducuahn chano man.

⁸ Cuahn che tive tama angel ne, ama che deca ro ico deca ro, ama riche, chendahnun chete

nuniyahñ, ne a nahn maññ nuniyahñ ndaconda yun. ⁹ Namin barco che vatechica nan nuniyahñ ne, a nahn maññ va chihno ndeh, ne a nahn maññ va ite che chenun te van nuniyahñ chihno chih te.

¹⁰⁻¹¹ Cuahn che tive tama ángel nan che a chi ino ye ne, ama iyon ndico che duche Ajenjo, ama riche, chica nan ro, chera van nune che va iyehñse, ne a nahn maññ va ico man, vaco nune man, ndaconda nune ya. Ama yahñ ihyan chih ye, din nune ya me.

¹² Cuahn che tive tama ángel nan che a chi cun ye ne, chihno a nahn maññ dave yahñ yahñ man, dave yahñ iyo man, dave yahñ iyon man, ne a nahn maññ yahñ ne, chiya dah man, a nahn maññ yan ne, hua quendihco dave iyo man.

¹³ Tuhme ndihcheró ama ángel che quechica ye devan yuhne nan maññ nan ro, ne chihneván che rahñ ye numa dito ye:

—Chevah ihyan iyehñse, jama yah rí cava ye cuahn che tive te ino ángel chahn trompeta yahñ ye!

9

¹ Cuahn che tive tama ángel nan che a chi uhn ye ne, ndihcheró ama ihyan che deca ro iyon deca ro ye, chica ye nan ro, chiya ye ndiyahñ. Ndonga tah ye ama llave yahñ infierno. ² Ndetahno che nahne ye ne, quendah yahme nduhca che riquendah nan ama horno chahte, ne ama chi man numachahte. ³ Van yahme me ne, quendah yahcadahn che chenán cuma te vederihquentiyon nduhca vederihquentiyon che chenán cuma itedahn. ⁴ Din Dendiohs che hua cheh te chano man, yata yahñ

yahn man, atenan ihyan che hua chenano sello yahn Dendiohs chata ye va che din tan te nduco ye. ⁵ Cahnecun Dendiohs che cah te ihyan chahn chete che uhn iyo, ate hua cahnecun ye che cahno te ihyan. Ama rendih run yahn te nduhca che rendih run yahn itedahn. ⁶ Checadinó te cuahn che conahn chemin ne, ama nahn ihyan che coh ye, ate metah vederih cava ye ro min, te va che co ye castigo.

⁷ Yahcadahn chahn ne, ama vateyan te nduhca che rahteyan caballo che rahn te van canda. Tin te ne, chenano ama nan che decá ro corona diyahnguan decá ro. Nan te ne, decá ro nan ihyan decá ro. ⁸ Yudo tin te ne, ama rahno nduhca yudo tin ndahta. Dihyon te ne, nduhca dihyon león. ⁹ Date yahn te ne, nduhca cu che renun ticua sandado che rendedevahn sahn tihca. Cuahn che ra te ne, ama yudo rahco reche te nduhca che rahco carro che rinda yuhdo van canda. ¹⁰ Nducodahn te ne, chendudo yan yahn nduhca itedahn, ne va vederihquentiyon yahn cava che cah te ihyan chete che uhn iyo. ¹¹ Angel yahn infierno che ndinan ye yahn te. Devaco hebreo ne, duche ye Abadón, ne devaco griego ne, duche ye Apolión. Tihca duche ye, te ihyan min che redecuinho ye ihyan.

¹² Nduco chemin ne, a chuh ama nan vedeyah, ate renda ca te o.

¹³ Cuahn che tive tama ángel nan che a chi an ye ne, chihneván ama ndudo che chica nan ta diyahnguan me, van nduh che cun dihne te che ninetave me, ¹⁴ ne rahn ri ángel che cade tive ye trompeta me:

—Cuentate nduh che cun ángel che nchiche ye chihito ico chahte che duche Eufrates.

¹⁵ Angel chahn ne, chenan rino ye nde nda ura min che ntate ye, te chenan cuma ye ntiyon che nda ura min ne, va che cahno ye a nahn man va ihyan iyehnse. ¹⁶ Chihneván nduh va yahn sandado yahn ye che chendudo se yuhdo, ne ri se o ciento millón. ¹⁷ Ndiheró che chenun se cu che duche coraza. Color yahn ne, cuah man, cue nan ro man, cuan man. Caballo yahn se ne, nduhca nan león tihchan nan te. Chende te ne, riquenda yahn man, yahme man, azufre man. ¹⁸ Nduco yahn man, yahme man, azufre man, che riquenda chende te ne, chihno te a nahn man va ihyan iyehnse. ¹⁹ Caballo chahn ne, chenan cuma te vederihquentiyon che cahno te ihyan nduco chende te man, nducodahn te man. Nducodahn te ne, nduhca cu tihca, ne nduco chemin ne, renuhn yah te ihyan.

²⁰ Ihyan che ndevahn ye che hua chihno te ihyan ne, hua nto ino ye nunde yahn ye, quendi ye rendeva ye yavenan vaco chihnga man, dehtenduh che redendah man ye, redin ye dendiohs yahn ye man. Dehtenduh chemichan ne, redindah ye nduco diyahnguan man, diyahngua man, cu cuan man, tu man, yahn man, ne ndere chenan ndutinan, ate hua ronan, ndere chenan revan, te hua rihnevan, ndere chenan cah, te hua rica. ²¹ Ihyan chahn ne, hua nahn cahcoman ye yune chihnga yahn ye. Tahque ndah ye ne, quendi ye rihno ye vih man, reduco ye man, redin cuah ye man, ndere rahtenan ye nduco ihyan che hua nihnevaco nduco ye man.

10

Ama ángel nda ye ama caca lihn

¹ Chihno min ne, ndihcheró tama ángel che detino ye chica ye vahchetero, chiya ye ndiyahn. Quendihco ama man ntahn cuaco chihito nan ye man, quendihco ama curecuhnde nihno tin ye man. Nan ye ne, ama diyahn ro nduhca yahn che quenán nan ro. Cah ye ne, nduhca che ro ruchiyahn tihca ro. ² Nda ye ama caca lihn nentah ye. Chihno ye cah cuaco ye nan nuniyahn, ne cah cueh ye ne, chihno ye ndiyahn. ³ Tuhme cah ye numa dito ye, ne ndudo ye ne, nduhca ndudo León cuahn che retuhche te. Cuahn che cah ye ne, chihneván ndache yune ndudo che ama yudo chenun nduhca che rine dave. ⁴ Chihno min ne, a va yan che dirún deh conahn ndudo chahn, ate ndaconan chihneván tama ndudo che chica vahchetero che rahn nducó:

—Conun ine nduh che ndache ndudo che chihneven, ne hua diron.

⁵ Tuhme ángel me che nihno cah ye nan nuniyahn man, ndiyahn man ne, ndihcheró che chenhion ye tah cuaco ye nan ro, ne chihneván che rahn ye:

⁶ —Nde muhn nde nan Dendiohs, ihyán min che va ye cuahn dama man, ihyán min che dendah ye nan ro man, iyehnse man, nuniyahn man, nducuah che va man, a nun cuahn conahn ⁷ ndudo yahn ye che cah ye checadino ihyán profeta yahn ye, che nde hua devano ihyán ro menan. Cuahn che tive tama ángel nan che a co ndache ye ne, conahn.

⁸ Tuhme ndudo che a chihneván menan che chica vahchetero ne, ndaconan rahn nducó:

—Cochi, cotaḥ caca che nda ángel che nti ye nan nuniyahn man, ndiyahn man.

⁹ Tuhme cháhn nan ángel chicá caca me ihyan, ne rahn ye ri ye u:

—Nga, cocheh. Ura che cheh ne, ama yade chihn nduhcá che rihn nedih yahn, ate cuihno cheh ne, ndaconda ya.

¹⁰ Chéh caca me, ne chinahn nduhcá che rahn ángel me ri ye u. ¹¹ Tuhme chihneván tama ndudo che rahn ri u:

—Va ca ndudo che diron yahn dehtenduh che va che cuahno co ama yahn ihyan, queri ama nación man, ndata yahn ye man, devaco yahn ye man, yahn che va che cuahno co ihyan ndinan man.

11

O ihyan che cuahndudo ye ndudo yahn Dendiohs

¹ Chihno min ne, ndonda táh ama nducocade, ne chihneván che rahn Dendiohs ri ye u:

—Cuedecade yaco chahte yahn man, nan ta man. Namin codin doche ihyan che chenun ye chete, rendeva ye yavenán. ² Ate hua decade cuahn chevah, te min ne, a ndonda táh sahn tama nación, ne condinun condinahn se yan yahn chete che o raco o iyo. ³ Cuedevene te dechúh o ihyan che chenun ye tino cuan, cuahndudo ye ndudo yahn chete che ama mil quendudo o ciento ino raco ro.

⁴ Nan Ndudo yahn Dendiohs nan che ndirun yahn o yahn olivo man, o candelero man, che vatiendi nan Dendiohs, ihyan min che rihquentiyon

ye iyehnse ne, checadinó te chemin ne, a yahn ihyan che o chahn che cuahndudo ye ndudo yahn Dendiohs. ⁵ Ndete che vate ihyan che nahn din tan ye nduco ihyan chahn ne, quendaḥ ruchiyahn chende ye, ne cuihno cuco ye. Nducoyaca ihyan che din tan ye nduco ihyan chahn ne, va che coh ye. ⁶ Cuahtenan cuma ihyan chahn vederihquentiyon cava che din ye che hua cuan co numanahn che cuahndudo ye man, che din ye che nune ne, ndaconda yun man, che din ye che cuhnde nducuaahn nan vedeyah iyehnse adehno ura che nahn ye man. ⁷ Ate cuahn che a dinahn ye ntiyon che cuahtenan cuma ye ne, quendaḥ ama ite tan nan infierno, cuhma te nduco ye, ne cahno te ihyan. ⁸ Cotave ye cuan yune viyan, yan chahte me nan che quenan yah Dihvo vo Jesucristo. Nahn cuan ne, rahn ihyan te yan min ne, a nahn dama nduco Egipto man, nduco Sodoma man. ⁹ Nducoyaca ihyan, queri ama naci6n man, ndata yahn ye man, devaco yahn ye man ne, ndihchero ye tenahn chahn chete che ino ro quenan man, ne hua cuahnecun ye che cuehche ye. ¹⁰ Ihyan iyehnse ne, ama co yeno ye cuahn che coh ihyan chahn, nde tuno dechuh ama tama ye vedino yahn vih. Ama co yeno ye che coh ihyan chahn, te ama chuhrihn ye yahn vederihquentiyon che cuahtenan cuma ye. ¹¹ Ate cuihno ino ro quenan man ne, ndedetuhche Dendiohs ihyan, ne nducoyaca ihyan che ndihchero ye ne, ama dihya ye co. ¹² Cahnevan ihyan chahn ama ndudo che caca nan ro, ama dito cahma nduco ye:

—Cochi nchuhn.

Tuhme nducoyaca ihyan che hua ri rendihche

ye ihyan chahn ne, ndihchero ye che nda ye vahchetero van man. ¹³ A ura min no ama nuhn yahn, ne ama ndeh cuan cora vah viyan, coh ndache mil ihyan. Ihyan che hua coh ye ne, ama dihya ye co, nde tuno ndeva ye yavenan Dendiohs, ihyan min che va ye vahchetero.

¹⁴ Nduco chemin ne, co o yune che cuhnde vedeyah, ate renda ca tama.

Nan che chi ndache angel che tive ye trompeta

¹⁵ Cuahn che tive tama angel nan che a chi ndache ye ne, chihneván che ama yudo chenun ndudo yahn ama yahn ihyan vahchetero che rahn tuhca:

Nducuahn vederihquentiyon che va iyehnse ne, a ndonda tah

Dihvo vo Dendiohs man, Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che dechuh ye, ndedevahn ye ihyan iyehnse man.

Dihvo vo Dendiohs cahcantiyon ye numacuahn ro.

¹⁶ Tuhme nduh che ndico cun indihthe chahn ne, chehntihya ye, ndeva ye yavenan Dendiohs, ¹⁷ ne rahn ye:

Dihve nuhn Dendiohs che ama chahte vederihquentiyon quenan cuma ne man, che va ne numacuahn ro man,

rente nuhn nundihve cuahn ndih yahn che chihco ro ne vederihquentiyon chahte yahn ne man,

canan rihquentiyon ne numa dito ne man.

¹⁸ Chi tan ihyan iyehnse, ate a nda ro che cuhnde cade yahn nducoyaca ye man, tenahn man,

din ne castigo ihyan che hua ri rendihche ye ndih
man,
decuihno ne ihyan che redetohnan ye iyehnse
man.

A nda ro che ndeva ne ihyan profeta yahn ne man,
nducoyaca ihyan yahn ne, a chahte o hua chahte
vederihquentiyon chenancuma ye man.

¹⁹ Tuhme vahchetero nan che va Dendiohs ne,
ndihcheró yave nan che quenun ndah ndudo che
cah ye che ndedevahn ye ihyan yahn ye. Ura min
ama nuhn yahn man, ama chiya cuah man, ama
chine dave man, ama chera yun man.

12

Ihyan ndahta che cuhn ite tan nduco ye

¹ Van yahnde yahn ne, ndihcheró che chinahn
ama vederihno nan ro. Chihnde ro ama ihyan
ndahta che deca ro dave yahn yahn deca ro tino
yahn ye man, che quenun tin ye ama corona che
chenan ndichio iyon man, ne cuahn ndiya cah ye
ne, quenancuma iyo. ² Ihyan min ne, rah ye che a ra yah
chete ye, te nda ura che cuacoyahn ye.

³ Tuhme chihnde ro ama ite tan che ama yu
ca te. Ite min ne, cuah te, ne chenandache tin
te man, ndiche dihne te man. Queri ama tin te
ne, quenancuma corona. ⁴ A nahn mahn va iyon
che chendihco nan ro chihtera te nde ndiyahn
nduco nducodahn te. Chandi yan te nan ihyan
ndahta me cava che cheh te daya ye ndetahn che
cuhndeyan. ⁵ Ihyan ndahta me ne, chacoyahn ye
ama decuah chahn che a va cade che cahcantiyon
numachahte iyehnse. Ama chahte vederihquen-
tiyon conancuma, nde ama ihyan hua co ndahco

ndiya ye. Ate hua chi cheh te decuah me, te ndeva Dendiohs, chaconahn ye nan vederihquentiyan yahn ye. ⁶ Tuhme chano ihyan ndahta me, cuahn ye conan ye ama cuan yahn nan che metah duhva nan che a ndihcoyan Dendiohs. Min cahcacheh ye ihyan chete che ama mil quendudo o ciento ino raco ro.

⁷ Adiva ne, Miguel nduco ángel che rihquentiyan ye ne, cuhn ye nduco ite tan me man, ángel yahn te man. ⁸ Hua chicha te, ne ametah chi chahtenan te vahchetero nduco vih. ⁹ Tahque ndah ne, chacondah ye ite nduco ihyan yahn te nde ndiyahn. It e tan me ne, a chemin che chundah, sahn min che ndaconda se cu ro menan me man, sahn min che quechica numachahte iyehense, rihncheh se ihyan man.

¹⁰ Tuhme chihneván ama ndudo vahchetero che ama dito rahn:

—A chihco ro Dendiohs yuhn vo vederihquentiyan chahte che quenana cuma ye, a ndero ndi che a ndedevahn ye ihyan yahn ye. Dechuh ye Dihvo vo Jesucristo, cava che ndedevahn ye ihyan iyehense, ne a nda ro che ndonda tah ihyan min vederihquentiyan, cuanan cahcantiyan ye. Tihca, te a denda chundah, sahn min che ricanunde se yahn dihno vo nan Dendiohs nde ro nde rahn.

¹¹ Dihno vo chahn ne, ndahco ndiya ye vederihquentiyan yahn se, te chi chahtino ye Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che chih ye nduhca ama itecuche lihn che chi te vedino nan Dendiohs, quendi ye cahndudo ye Ndudo Ndah yahn ye, nde hua din vah ye sahn andahre va che coh ye.

¹² Chemin che nchuhn che vate ne vahchetero ne, cuahte ne vedeyeno. Me nchuhn che vate ne

iyehnse man, che vatechica ne nan nuniyahn man ne, iyah rí cava ne!, te nducote denda chundah ne, numacuahn vedetan cochi se van nchuhn, ne a devano se te cuihno te neve ro me, a cuihno vederihquentiyon yahn se.

¹³ Cuahn che chendah ite tan me nde ndiyahn ne, quendah te ihyan ndahta me. ¹⁴ Ate ihyan ndahta me ne, din Dendiohs che quenán reche ye nduhca reche ihyá, nduco tihca ndevahn ye, ne quendihco yaco ye, cuahn ye yahn nan che metah dehva. Min cahcacheh Dendiohs ihyan chete che ino nduyo quenán mahñ. ¹⁵ Ite tan me ne, tendah te nune chende te cava che ndo ama ico, canerine ihyan ndahta me. ¹⁶ Ate hua dehva chi yahn ye, te chehchenun yahn min, ne chera nun nune me. ¹⁷ Nduco chemin ne, ama chi tan ite min nduco ndahta me, ne cuahn te, din tan te nduco ndata yahn ye, ihyan chahn che redinahn ye vederihquentiyon yahn Dendiohs, ritahno ye Dihvo vo Jesucristo.

13

O ite tan

¹ Van yahnde yahn ne, anduhneca ndete che chandí chihto nuniyahn. Min ndihcheró ama ite tan che chenán ndache tin te man, ndiche dihne te man. Queri ama dihne te ne, quenán ama corona, ne queri ama tin te ne, quenán ama ndudo che chihnga rahn yahn Dendiohs. ² Ite min ne, deca ro yahyan de ca ro te. Cah te ne, nduhca cah oso, ne chende te ne, nduhca chende león. Ite tan che quendah te ihyan ndahta me ne, ndaco te vederihquentiyon che quenán cuma te tah ite che

deca ro yahyan deca ro me cava che cahcantiyon te menun te. ³ Ite che deca ro yahyan deca ro me ne, ama tin te ne, ama yah, adeche coh te. Ate ndoyahn te, ne ama rahn ino ihyan iyehnse, ne chinduco ye ite. ⁴ Ihyan iyehnse ne, ndeva ye yavenan ite ndinan me yahn che ndaco te vederihquentiyan yahn te tah ite che tama me. Namin ndeva ye yavenan ite che ndonda tah te vederihquentiyan me, ne rahn ye yahn te:

—Metah nde ama ihyan nduhca te. Nde ama ye hua co ndahco ndiya ye vederihquentiyan yahn te.

⁵ Namin ndonda tah te vederihquentiyan che ndonan man te ite man, chihnga cahma te yahn Dendiohs man, ne cahnecun Dendiohs che cahcantiyon te chete che o raco o iyo. ⁶ Chihnga rahn te yahn Dendiohs man, ndahchenan te vahchetero nan che va ye man, ihyan yahn ye che chenun ye min man. ⁷ Namin cahnecun ye che cuhma te nduco ihyan yahn ye nde ndahco ndiya te ihyan, ne nuhnde tah te vederihquentiyan che cahcantiyon te nducoyaca ihyan iyehnse, queri ama naciön man, queri ama ndata yahn ye man, devaco yahn ye man. ⁸ Nan libro yahn Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che chih ye nduhca ama itecuche lihn che chi te vedino nan Dendiohs ne, nde ro che metah cuhnde iyehnse ne, chenacaca ihyan che chenacuma che cuahtenan ye vahchetero numacuahn ro, ne nducoyaca ihyan che hua chenacuche duche ye nan libro me ne, ndeva ye yavenan ite min.

⁹ Nducoyaca nchuhn, cuendedecadino ndah ne yahn ndudo che cahma. ¹⁰ Cuedevano ne te

nducoyaca ihyan che din ye preso ihyan chenahn ne, namin va che co ye preso, ne ihyan che cahno ye ihyan ne, namin nduco vederih min va che coh ye. Chemin che ihyan yahn Dendiohs ne, nahn che cuahtenan cuma ye vedechahtino man, nahn che quendi ye cotahno ye Dihvo vo Jesucristo man.

¹¹ Chihno min ne, ndihcheró tama ite tan che quendah ro te ndiyahn. Ité min ne, chenan o dihne te che decá ro dihne itecuche lihn decá ro, ne numacuahn vedetan rah tá te. ¹² Quenan cuma te vederihquentiyon yahn ite che chi yah tin me, ne redinahn te yahn te, nde redin te fuerza ihyan iyehanse che ndeva ye yavenan ite min. ¹³ Redin te vederihno rahte nde redin te che ra yahn che rica nan ro, rendihchero ihyan. ¹⁴ Ité ndinan me, ite min che ndoyahn te che ndaca yah tin te nduco espada ne, cah yune te che din ite che tama me vederihno, ne nduco chemin chihncheh te ihyan iyehanse, chinun te ihyan che ntave ye ite ndinan me. ¹⁵ Cuahn che a ntave ye ite che ndinan me ne, ndonda tah ite che tama me vederihquentiyon che din te che conun ico man, che co cahma man, ne cahcantiyon te che coh ihyan che hua ndeva ye yavenan. ¹⁶ Chihquentiyon te che ihyan che rinduco ye ite, nde chechahya nde checune, ihyan cuihca man, ihyan chevah man, ihyan che redin ye ntiyon yahn ihyan man, ihyan che redin ye ntiyon yahn man ye man, che conan cade yahn ite ndinan yahn te tah cuaco ye o chata ye. ¹⁷⁻¹⁸ Nde ama ihyan hua co cua ye, nde hua co ndihcue ye, ndete che hua quenan cade yahn te ihyan. Cade min ne, número an ciento quenan ino raco an, ne nahn che ndedecadino nchuhn nduco cudado

cava che conahn ne deh conahn.

14

Ihyan che ama ciento quenan o raco cun mil chahn ne, chita ye ama himno ra, ndeva ye yavenan Dendiohs

¹ Chihno min ne, ndihcheró Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che chih ye nduhca ama itecuche lihn che chi te vedino nan Dendiohs, nti ye tingüete che duche Sion, ne nduco ye ihyan che ama ciento quenan o raco cun mil chahn che chenän cade chata ye che duche Dihvo vo man, Chido vo Dendiohs man. ² Chihneván che ri ihyan arpa, ne ama yudo chenun che ca nahn nahn rahco man, nduhca che rine dave man. ³ Tuhme canan rita ihyan chahn ama himno ra nan va Dendiohs, min nan che chenun nduh che cun che deca ro ite deca ro me man, nduh che ndico cun indihthe chahn man. Nde ama ihyan hua co conun ino ye himno min, atenän ihyan che ama ciento quenan o raco cun mil chahn che ndedevahn Dendiohs ihyan van ihyan iyenhse. ⁴ Ihyan che ama ciento quenan o raco cun mil chahn ne, hua chahtenan cuma ye ndahta. A ihyan chahn menän vihca che ndihco vih Dendiohs ihyan cava che din ye ntiyon yahn ye man, ntiyon yahn Dihvo vo Jesucristo man. Rinduco ye Dihvo vo nan ntiyon yahn ye adecotino che quechica ye. ⁵ Ihyan chahn ne, hua nte ye nde ama ndudo cuendo, dave yavenän ye nan Dendiohs.

Ino ángel

⁶ Chihno min ne, ndihcheró ama ángel che quechica ye devän yuhne mendahn nan ro,

nda ye vederihquentiyon che cuahndudo ye Ndudo Ndah yahn Dihvo vo Jesucristo, cahnevan nducoyaca ihyan iyehnse, queri ama nación man, ndata yahn ye man, devaco yahn ye man. ⁷ Rahn ángel me numa dito ye:

—Cuenevahnecon nchuhn Dendiohs, ihyan min che dendah ye nan ro man, iyehnse man, nuniyahn man, vaco nune man. Cuendeva ne yavenan ye, te a nda ro che techecade ye.

⁸ Tuhme quendañ yahn tama ángel, ne rahn ye:

—Ihyan yan Babilonia che ama chi nan chi chahte ne, a denda ye. Ihyan chahn ne, ndere chahtechica ye, chahtendihco ye nunde, nde ti-hyon yune ye ihyan numachahte iyehnse che dama chi ye nduco ye. Ate man ne, a denda ye.

⁹ Quendañ yahn tama ángel nan che chi ino ye, ne ama dito rahn ye:

—Ihyan che ndeva ye yavenan ite tan che ndinan me man, che ndeva ye yavenan che ntave ye che conan menun te man, che cuahnecun ye che conan cade yahn te tah ye o chata ye man ne, ¹⁰ numacuahn vedetan din Dendiohs castigo ihyan, cuahtenun ye van ruchiyahn che riche nduco azufre. Nan Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che chih ye nduhca ama itecuche lihn che chi te vedino man, nan ángel yahn Dendiohs man ne, va che co ihyan chahn castigo yah. ¹¹ Cuahn dama cuahtenun ye min van ruchiyahn, chuhrihn ye nde ro nde rahn.

¹² Chemin che ihyan yahn Dendiohs, ihyan chahn che renevahnecon ye vederihquentiyan

yahn ye m̄an, riquendi ritahno ye Dihvo vo Jesucristo m̄an ne, nahn che cuahtenan cuma ye vedechahtino.

¹³ Tuhme chihneván ama ndudo che chica vahchetero che rahn ri u:

—Codiron tuhca: “Ama ndah ro yahn tenahn che chitahno ye Dihvo vo Jesucristo cuahn che chahtenan ye iyehnse.” Namin codiron ndudo cuh che rahn Vaco Ndah yahn Dendiohs: “M̄an ne, cuahte tuhno ye, a quenan nan che din ye ntiyon yahn Dendiohs, chahtenan ye iyehnse. Nducote runecade chahtenan ye min ne, m̄an ne, ama ndah ro yahn ye.”

Nda ro che cuhn̄de cade yahn nducoyaca ihyān

¹⁴ Tuhme ndihcheró ama man cua, ne menan man me ne, va ihyān min che rinduco ye nducoyaca ihyān. Quenun tin ye ama corona diyahnguan, ne nda ye ama hoz che ama can.

¹⁵ Ura min chica tama ángel vahchetero nan va Dendiohs, ne numa dito ye rahn ye ri ye ihyān min:

—A nda ro che ndevahn ne ndute ndata che va iyehnse. Cuica ne trigo, cuenedin dama ne, te a va yan.

¹⁶ Tuhme ihyān che va ye nan man me ne, chica ye trigo nduco hoz yahn ye, nedin dama ye.

¹⁷ Chihno min ne, chica tama ángel vahchetero nan va Dendiohs, ne namin nda ye ama hoz che ama can. ¹⁸ Tuhme ángel che redin ye cudado yahn nata me ne, chica ye min, ne numa dito ye rahn ye ri ye ángel che nda ye hoz me:

—Cotah hoz yehn, ne cuique ndute yahn dihyo uva che va iyehnse, te a nine.

¹⁹ Dinahn ángel me, ne chica ye duhndo uva nduco hoz yahn ye, chih ye chete tanque nan che va che cuhno. Checadinó te che cuhno uva chahn ne, conahn nduhcá che din Dendiohs castigo yah ihyan nunde. ²⁰ Ndiheró che chihno uva chahn cuahn chihto yan Jerusalén. Cuahn che ndo ya tanque me ne, deman yun ndiquendah, chetuhn ntahn cuaco chihto tanque me tenduh ino ciento kilometro, ne che yano ne, rehche ama caballo van yun me rahn nde nan freno yahn te.

15

Ndache ángel che chenán cuma ye vederihquentiyon che din ye castigo ihyan iyehense

¹ Chihno min ne, ndihcheró che chinahn tama vederihno chahte. Chihnde ro ndache ángel che chenán cuma ye vederihquentiyon che din ye castigo ihyan iyehense. Nduco chemin ne, cuhnonan vedeyah che numacuahn vedetan cah Dendiohs ihyan.

² Tuhme ndihcheró nan che deca ro tuyuno deca ro me che chahte nduhcá ama vine. Ama diyahn ro nduhcá ruchiyahn. Chihto min ne, vatendi ihyan che hua nevahne cun ye ite tan me man, che nentave ihyan yahn te menun te man, che hua cahne cun ye che conan cade yahn te ihyan man. Nda queri ama ye arpa che a necah Dendiohs ihyan, ³ ne rita ye himno che dirun Moisés, ihyan min che din ye ntiyon yahn Dendiohs man, dirun Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che chih ye nduhcá ama itecuche lihn che chi te vedino nan Dendiohs man. Himno me ne, tuhca:

Dihve nuhn Dendiohs, ndih che ama chahte vederihquentiyon quenán cuma ne,

¡ama ndahcā nducuahn che din ne!

A ndih che rihquentiyon ne nducuahn nación.

¡Ama runecade ne nan vederihquentiyon yahn ne!

⁴ Dihve nuhn, nducoyaca ihyán renevahne cun ye ndih, rendeva ye yavenan ne.

Atenan ndih che ndah, te ndiyu ihyán nunde ndih.

Ihyán nducuahn nación nda ye nan ne, ndeva ye yavenan ne,

te a ndero ndi che ama runecade ne nan vederihquentiyon yahn ne.

⁵ Chihno min ne, min vahchetero ndihcheró che nane vah tino nan che riya Dendiohs ro menan.

⁶ Namin ndihcheró che quendah ndache ángel, nda queri ama ye vederihquentiyon che din ye che chuhrihn ihyán ro che cuihno iyehñse. Chenun ye tino cua che tuno diyahn ro man, chenun ticua ye cinturón diyahnguan man.

⁷ Tuhme ama cha che decā ro ite decā ro me, cah ama cuh diyahnguan queri ama ye. Nduh che ndache cuh chahn ne, chenun ama nan nune, ne nduco chemin ne, numacuahn vedetan din Dendiohs castigo ihyán iyehñse.

⁸ Ura min ama chito yahme nan che quenun Dendiohs, ne nduco chemin chihnde ro che ama yudo vederihquentiyon yahn ye.

Nde ama ihyán hua co nda ye min nde cuihno co ihyán iyehñse castigo yah, din ángel che ndache chahn.

16

Ndache ángel nda ye ama cuh queri ama ye

¹ Tuhme chihneván ndudo che ama yudo che-nun vahchetero che rahn ri nduh che ndache ángel chahn:

—Cuahn ca ama ca ama nchuhn, ndahco ya ne nune che chenun cuh yahn ne min iyehnse.

² Cuahn che cuahn ama ye, ndahco ya ye cuh yahn ye ne, nducoyaca ihyan che chenun cade yahn ite tan me ihyan man, che rendeva ye yavenan che nentave ihyan yahn te menun te man ne, quendah ama yute che ama yah ihyan.

³ Cuahn che cuahn tama ángel nan che chi o ye ne, ndahco ya ye cuh yahn ye nan nuniyahn, ne ndaconda yun nduhca yun yahn tenahn, chih nducoyaca nan ite che chenun te.

⁴ Cuahn che cuahn tama ángel nan che chi ino ye, ndahco ya ye cuh yahn iyehnse ne, nducuahn ico man, vaco nune man, ndaconda yun. ⁵ Tuhme ángel che va tah ye vederihquentiyon che din ye cudado nune ne, ndeva ye yavenan Dendiohs, ne chihneván che tuhca rahn ye:

—Dihvé Dendiohs che va ne numacuahn ro, ndiyu ihyan nunde ndih. Redin yahn che din ne castigo ihyan sih tihca, cuh ye yun, ⁶ te a ihyan sih che chihno ye ihyan yahn ne man, profeta yahn ne man, chihtera ye yun yahn ye.

⁷ Namin chihneván tama ndudo che chica nan ta min vahchetero che rahn:

—Dihve nuhn Dendiohs che ama yudo vederihquentiyon che quenun cuma ne, cuaco rahn ye, te numa cuaco techecade ne yahn ihyan sih.

⁸ Cuahn tama ángel nan che chi cun ye, ndahco ya ye cuh yahn ye nan yahn che quendihco nan ro, ne quenun cuma yahn me vederihquentiyon

che cahcayahn ihyan iyehnse. ⁹ Ama chiche nducoyaca ye, ate nde nduco nduh hua nto ino ye nunde yahn ye, nde hua ndeva ye yavenan Dendiohs, ihyan min che va tah ye vederihquentiyon che din ye castigo ihyan. Tahque ndah ye ne, chihnga rahn ihyan chahn yahn ye.

¹⁰ Cuahn tama angel nan che chi uhn ye, ndahco ya ye cuh yahn ye nan che va ite tan me rihquentiyon te, ne chi man mumachahte nan che rihquentiyon te. Nducoyaca ihyan ne, nde tuno racondi ye, recah dihyon ye chihya ye, te ama retah yah ihyan. ¹¹ Rahva ye yahn Dendiohs yahn che rechuhrihn ye che ra yah ihyan man, che chenani yute ihyan man. Nde tah hua nda yahn ye che nto ino ye nunde yahn ye.

¹² Cuahn tama angel nan che chi an ye, ndahco ya ye cuh yahn ye chete ico chahte che duche Eufrates, ne tihnan ico me, ndo ama yune cava che chuh ama yahn rey che chica ye cuahn nan che riquenda yahn. ¹³ Tuhme ndihcheró ite tan che ndinan me man, ite tan che quenda van nune man, ite tan che quenda ro ndiyahn, che redin ca te che rahndudo te Ndudo yahn Dendiohs man. Chende queri ama ite chahn ne, quenda ama vaco chihnga che deca ro yahva deca ro. ¹⁴⁻¹⁶ Vaco chihnga chahn ne, redin vederihno, ne rahn numachahte iyehnse che rene din dama nducoyaca rey ama cuan che duche Armagedón che devaco hebreo, cava che cuhma ye ro che techecade Dendiohs, ihyan min che ama chahte vederihquentiyon quenani cuma ye.

Tuhme chihneván ndudo che rahn Dihvo vo Jesucristo tuhca:

—Cuihco nchuhn cudado che cahmá nduco ne. U ne, adenān ndá nduhcā che rendā sahn duco ura che huā vateyān ihyan. Ama ndah ro yahn nchuhn ndete che vateyān ne ro min mān, ndete che dave yavenān ne mān.

¹⁷ Cuahn tama ángel nan che chi ndache ye, ndahco ya ye cuh yahn ye devān yuhne, ne chihnevān ama ndudo che chica vahchetero nan va ihyan ndinān me. Ama dito rahn tuhcā:

—A chinahn vedeyah che nda nduh che ndache ángel chahn.

¹⁸ Tuhme chiya cuah mān, chine dave mān, ama yudo chi mān, ama nuhn yahn mān. Nde tahque ca dito ca nuhn che co cuahn che nuhn ro che vate ihyan iyehnse. ¹⁹ Yān che nduhcā yān Babilonia che ama chi nan chí chahte ne, ndah, chi ino ndi. Namin nducuahn yān rahte numachahte iyehnse ne, chihno ndora. Tuhme numacuahn vedetan din Dendiohs castigo yah yān min che nduhcā Babilonia. ²⁰ Nducuahn ico rahte che vate iyehnse mān, che vate chete nuniyāhn mān ne, chihno ndora. ²¹ Namin chera yun vān ihyan iyehnse. Ama rahte, i tenduh o raco kilo queri ama. Tuhme ama chihnga rahn ye yahn Dendiohs yahn castigo yah che chera yun me.

17

Tahn che ama ndere quechica me

¹ Chihno min ne, ndihcheró ama cha ángel che nda ye nduh che ndache cuh chahn, ne rahn ye ri ye u:

—Cochi ndihchero castigo che co tahn che ama ndere quechica me che va te nan nuniyāhn. ² Rey

che vate se iyehnse ne, ndere chahtenan se nduco te, ne nducoyāca ihyān iyehnse ne, quendi ye yune chihnga yahn te.

³ Tuhme din Vaco Dendiohs che chihnó che quenda āma āngel u āma cuān yāhn nān che metah duhva. Min ndihcheró tāhn ndere quechica me, quendudo te āma ite tān che cuāh te mān, che chenan ndudo che chihnga rāhn yahn Dendiohs numachahte te mān. Chenan ndache tin te mān, ndiche dihne te mān. ⁴ Tāhn ndere quechica me, quenun te āma tiño morādo mān, cuāh mān, ne necuco te diyāhnguān mān, tu diyāhn mān, perla mān. Nda te āma vāso diyāhnguān ndito dehtenduh che chihnga, rihco ro nunde yahn te che ndere quechica te. ⁵ Nān chata te ne, quenān che duche te che nde āma ihyān hua renahn ye, ndirun tuhca: “Yān che nduhca yān Babilonia che āma chi nān chi chahte. Yān che chihnde nducuahn nunde chihnga, quendi yān chenāhn.” ⁶ Checadinó che ndehdame te yun yahn ihyān yahn Dendiohs che cahndudo ye Ndudo yahn Dihvo vo Jesucristo, ne āma cuahn inó chi yahn chemin. ⁷ Tuhme rāhn āngel me ri ye u:

—Hua cāhn ine co. Té che cadine deh conahn yahn tāhn min mān, ite che quendudo te mān, deh conahn yahn ndache tin te mān, ndiche dihne te mān. ⁸ Itē min ne, quenān te iyehnse ro menān, ne chih te. Ate ntuche te, ne a nun va che cāca te nān che quenun chiche te, ndā tun te iyehnse numanahn che ametah din Dendiohs castigo ite, conun te vān ruchiyāhn cuahn dāma. Nducoyāca ihyān che hua chenan cāca ye nān lista yahn

Dendiohs nde ro che metah cuhnde iyehnse ne, ama cahn ino ye che ndaconan ndihchero ye ite, te quenān te iyehnse ro menān, ne chih te, ate ndaconan ntuche te.

⁹ Codiron chu cava ihyan che ndedecadino ye nduco cudado: Che ndache tin ite min ne, conahn che ndache ico nān che va yān min che quenān che duche chata tāhn min. ¹⁰ Namin che ndache tin te ne, conahn che ndache rey. Uhn rey chahn ne, a chih se, tāma se nān che chi ān se ne, rihquentiyon ca se, ne tāma se nān che co ndache se ne, metah condā tāh se vederihquentiyon. Cuahn che condā tāh se vederihquentiyon ne, hua rāhn conan se. ¹¹ Me ite tān me che chih te, ne ntuche te, ite min che va che co te castigo vān ruchiyāhn ne, conahn tāma rey nān che co nine se che cuhnde tāh se ntiyon che chahtenan sāhn che ndache chahn.

¹² 'Me che ndiche dihne te ne, conahn che ndiche rey che comān cuahte se, cuahtenan cuma se vederihquentiyon ama ura dāma nduco ite tān me. ¹³ Sāhn chahn ne, co dāma ndudo yahn se nduco vih, conan se ite tān me. ¹⁴ Cuahtecuhma se nduco Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che chih ye nduhcā ama itecuche lihn che chi te vedino nān Dendiohs. Ate ndahco ndiya ye sāhn, te ihyan min ne, tahque yudo vederihquentiyon yahn ye che co nducoyāca rey mān, ihyan yudo ihyan rahte mān. Ihyan che nduco ye ihyan ne, a tendāhnun Dendiohs ihyan, nedin yahn ye ihyan. Ihyan chahn ne, redinahn ye ndudo yahn ye.

¹⁵ Namin rāhn ángel me ri ye u:

—Nuniyāhn nān che va tāhn che ndere

quechica me ne, conahn ihyān numachahte iyehñse, nducuahn naciōn māñ, ndāta yāñ ye māñ, devāco yāñ ye māñ. ¹⁶ Nduh che ndiche rey che conahn yāñ dihnē ite tāñ me ne, condinun condināhno se yāñ min che nduhcā Babilonia, cahnevi se nducuahn dehtenduh che va, cuihno ndahtera se, cahquiyāñ se. ¹⁷ Tihcā dīñ se, te māñ Dendiohs cahma nun ye chete chedave se che dinahn se che nahn ye. Chemin che codāma ndudo yāñ se nduco vih, conan se ite tāñ me nde che conahn nduhcā che rāñ Dendiohs. ¹⁸ Ndahta ndere quechica me ne, conahn yāñ min che nduhcā yāñ Babilonia che āma chi nāñ chi chahte māñ, nāñ che rendāhco ndiya nducoyāca rey yāñ numachahte iyehñse māñ.

18

Chihnonan yāñ che nduhcā yāñ Babilonia

¹ Chihno min ne, ndihcheró tāma ángel che numacuahn vederihquentiyon chica ye vahchetero, ne āma quendihco dave numachahte iyehñse ura che chiya ye. ² Ama dito rāñ ye tuhcā:

—A chihnonan yāñ yāñ min che nduhcā yāñ Babilonia che āma chi nāñ chi chahte. Māñ ne, min nedin vāco vāco chihngā māñ, rahte yāhda chihngā māñ. ³ Tihcā चाहno chi, te ihyān yāñ min ntihyon yune ye ihyān yāñ nducuahn naciōn che ndere cuahtechica ye, cuahtendihco ye nunde. Namin nducoyāca rey yāñ numachahte iyehñse ne, dāma chí ye nduco ihyān yāñ min, ne vāñ nunde yāñ ihyān chahn ne, chí cuihca nducoyāca sāñ rendihcue.

⁴ Tuhme chihneván tama ndudo che chica vahchetero che rahn tuhca:

—Nducoyaca nchuhn ihyan yáhn, cuendiquendaḥ ne yaṇ min cava che hua dama co ne nduco ihyan yaṇ min maṇ, cava che hua nduco ne co ne castigo che co ihyan chahn maṇ, ⁵ te ihyan chahn ne, a decuihta nduh ye nunde yahn ye, ne a nda ro che dín castigo ihyan. ⁶ Maṇ ne, va che chuhrihn ye nduhca che caḥ rihn ye ihyan chenaḥn, nde condudonaṇ ca chuhrihn ye, nedihve ye nunde yahn ye. Nde tahque chuhrihn maṇ ye che co che dín ye che chuhrihn ihyan chenaḥn. ⁷ Va che ama chuhrihn ye, co ye castigo yah, yahn che numacuahn vedeyade chahte ye iyehnse, ne numa ino ye ndere chahtechica ye, chahtendihco ye nunde. Ihyan chahn ne, ndedecadino ye che ametah duhva nduhchan ye. Hua dehva co yahn ye, nde hua vatemān ye, che rahco ye. ⁸ Chemin che ndo dama nducuahn castigo che co ye. Chuhrihn ye maṇ, ndihche ye cuico maṇ. Cuihno coh ye, nde cuihno cuco yaṇ vaco ye. Tihca va che cuahno co ye, te a Dihvo vo Dendiohs che dín ye castigo ihyan, ne ihyan min ne, ama chahte vederihquentiyon yahn ye.

⁹ Nducoyaca rey yahn numachahte iyehnse che dama chi ye nduco ihyan chahn, chahtendihco ye nunde ne, ndihchero ye che cuihnonan yahn ihyan chahn, cuihno cuco yaṇ vaco ye, ne ama condache ye, nde cuaco ye. ¹⁰ Nde hua nahn ndedecadino ye yahn castigo me, che vah ye, ne cahma ye:

—¡Ama yah ri nuhn cava nchuhn! Yaṇ vaco ne che nduhca yaṇ Babilonia, ama chi naṇ chi chahte

ro menan, ate man ne, ama yune no chihno ndo iya, din Dendiohs castigo.

¹¹ Namin nducoyaca sahn rendihcue ne, condache se, nde cuaco se cava yan min, te ametah ndaca duh che cua dehtenduh yahn se:

¹² diyahnguan man, diyahngua man, tu diyahn man, perla man, nducuahn nan tino ndah, tino morado man, tino cuah man, nducuahn nan yahn che ndah ran man, yahn ndah man, dehtenduh che ndindah nduco marfil man, cu man, cu cuan man, tu che duche mármol man, ¹³ canela man, ndute dan man, cuhn man, yunedan che duche mirra man, nunedan man, vino man, aceite man, yune pan man, trigo man, ite dito man, itecuche man, caballo man, carro man, nde ihyan che rendihcue se man. ¹⁴ Ndedecadino se: “¡Tiya ihyan che ama chenana cuma vedecuihca me! ¡Tiya ihyan che ama renan ino dehtenduh che ndah me!”

¹⁵ Nducoyaca sahn che chi cuihca se yan min, ndihcue se dehtenduh ne, nde hua nahn ndedecadino se yahn castigo che chi ihyan chahn, che vah se. Ama condache se, nde cuaco se, ¹⁶ ne cahma se:

—¡Ama ri ndache nuhn cava yan min! Ro menan me ne, ama chi nan chi chahte, ama chihnde vedecuihca. Nduhca ama ndahta che ama nendeva ca te nduco tino ndah, tino morado man, tino cuah man, che nenecuco te diyahnguan man, tu diyahn man, perla man ne, tihca yan min. ¹⁷ Ate man ne, ama yune no chihnonan yahn vedecuihca me.

Nducoyaca sahn rica hca barco man, sahn ndinan yahn se man, ihyan che nda se chede man,

nducoyāca sahn chenahn che redin se ntiyon nan nuniyahn man, chan yahn se, ¹⁸ ndihchero se ura che riche. Necahco yah se, ne rahn se numa dito se:

—Ro menan me, jama chi nan chi chahte yan cah! jNde ama yan nduhca!

¹⁹ Chih se yune yahn van yudo tin se, raco se man, rah ran se man, ne rahn se numa dito se:

—Ro menan me ne, jama chi nan chi chahte yan cah! Min chi cuihca nducoyāca sahn che va barco yahn se, techecan se dehtenduh nan nuniyahn. Ate man ne, ama yune no chihnonan yahn. jAma yah ri nuhn cava!

²⁰ Me nchuhn, che chenun ne vahchetero man, nchuhn ihyan apóstol man, nchuhn che rahndudo ne Ndudo yahn Dendiohs man, nchuhn ihyan yahn Dendiohs man, cuahte yeno ne, te techecade Dendiohs yahn ne, din ye castigo ihyan yan min.

²¹ Tuhme ama ángel che ama dito ye ne, chetah ye ama tu nduhca ama tu yudo, chihnun ye van nuniyahn, ne rahn ye:

—Tihca cuahno co yan che nduhca yan Babilonia che ama chi nan chi chahte, ne ametah ndaconan ndihchero ihyan. ²² Ametah ndaconan cuahco arpa man, flauta man, trompeta man, yan min. Ametah ndaconan cuahte ihyan redin ntiyon, nde metah ndaconan cuahco molino.

²³ Ametah ndaconan co ro yahn, ametah ndaconan cuahte vihco ihyan che rihnevaco ye. Andahre ro menan me ama chi cuihca sahn rendihcue yan min man, andahre ama chihncheh ihyan yan min ihyan nación chenahn, ntihyon

yune ye ihyān che ndere cuahtechica ye, cuahtendihco ye nunde, ate mān ne, a chihnonan yahn.

²⁴ Ihyān yān min ne, ndehdame ye yun yahn ihyān che cahndudo ye Ndudo yahn Dendiohs mān, ihyān yahn Dendiohs mān, che chih ye yān min, numachahte iyehnse mān.

19

¹ Chihno min ne, chihnevān che āma dito rāhn āma yāhn ihyān che chenun ye vahchetero:

—Ndeva vo yavenān Dendiohs yuhn vo, te āma chahte vederihquentiyon yahn ye, ne ndedevahn ye uvo. ² Retehecade ye numa cuāco, ne din ye castigo ihyān yān che nduhcā yān Babilonia che āma chi nān chi chahte. Ihyān chahn ne, retihyon yune ye nducoyāca ihyān iyehnse che ndere cuahtechica ye, cuahtendihco ye nunde. Ate mān ne, dīn Dendiohs castigo ihyān, yahn che chihno ye ihyān yahn ye.

³ Ndaconan rāhn ihyān chahn che chenun ye vahchetero:

—Ndeva vo yavenān Dendiohs, te yān min ne, cuco cuahn dāma.

⁴ Tuhme nduh che ndico cun indihthe chahn mān, nduh che cun che decā ro ite decā ro me mān, chehntihya ye, ndeva ye yavenān Dendiohs che va ye nān che rihquentiyon ye, ne rāhn ye:

—¡Tihcā co! ¡Ndeva nuhn yavenān ne!

⁵ Ura min chihnevān āma ndudo che chica nān va ye, che rāhn tuhcā:

—Nducoyāca nchuhn, nde ihyān ndinān mān, nde ihyān chenāhn mān, che renevahnecun ne

Dendiohs yuhn vo, redin ne ntiyon yahn ye ne, cuendeva ne yavenan ye.

Dihvo vo Jesucristo ne, ndeva ye ihyan yahn ye

⁶ Chihno min ne, chihneván ama ndudo che ama yudo chenun, nduhcā cuahn che ama rahcō ico man, ama rine dave man. Ndudo min ne, ndudo yahn ama yahn ihyan che rahn ye tuhcā:

—Ndeva vo yavenan Dihvo vo Dendiohs, ihyan min che ama chahte vederihquentiyon yahn ye, te a canan rihquentiyon ye numacuahn vedeyudo.
⁷⁻⁸ Ndeva vo yavenan ye numacuahn vedeyeno, te Dihvo vo Jesucristo, ihyan min che chih ye nduhcā ama itecuche lihn che chi te vedino nan Dendiohs ne, a nda ro che ndeva ye ihyan yahn ye. Ihyan chahn ne, anduhnecā ama tahn che neneva ca te tino cua che nde tuno diyahn ro, che a va yan te che cahnevaco te. Tihcā, te a vate yan ye, chenun ye tino cua cava che ndeva Dihvo vo ihyan. Che chenun ye tino cua ne, conahn che a ihyan yahn Dendiohs ihyan, a dave yavenan ye.

⁹ Tuhme rahn ángel me ri ye u:

—Codiron tuhcā: “Ama ndah ro yahn ihyan che ndeva Dihvo vo Jesucristo ihyan.”

Namin rahn ye ri ye u:

—Nducuahn dehtenduh che rahn rí di ne, a man Dendiohs chihquentiyon ye.

¹⁰ Tuhme chehntihyá nan ángel me cava che ndevá yavenan ye. Ate rahn ye ri ye u:

—Hua din tihcā, te u ne, anduhnecā nchuhn che redin ne ntiyon yahn Dendiohs, riquendi ne numa ino ne, ritahno ne ndudo yahn Dihvo vo Jesucristo. ¡Cuendeva yavenan Dendiohs!

Cuedevano nchuhn te ihyan che rahndudo ye ndudo yahn Dihvo vo Jesucristo ne, ndiyu che cuande yahn man ye che rahndudo ye, te a man Dendiohs che rihquentiyon ye ihyan.

Ihyan che quendudo ye caballo cua

¹¹ Chihno min ne, ndihcheró che quendah vahchetero, ne chihnde ro ama caballo cua. Ihyan che quendudo ye ite ne, duche ye Ihyan Che Redinahn Ye Ndudo Yahn Ye man, Ihyan Che Numa Cuaco Quechica Ye man. Ihyan min ne, retechecade ye numa cuaco, rendahco ndiya ye ihyan che rendihche tan ye Dendiohs. ¹² Ndutinan ye ne, ama riya nduhca ruchiyahn. Ama ndeh corona chendudo tin ye, ne chata ye ne, ndirun che duche ye che atenan man ye renahn ye. ¹³ Quenun ye ama tino che ama chenan yun, ne duche ye Ndudo yahn Dendiohs. ¹⁴ Nda ye ama yahn angel che cuhma ye. Ihyan chahn ne, chenun ye ama nan tino ndah che cua cuche, chendudo ye caballo cua. ¹⁵ Ihyan ndinan me ne, quetah chende ye ama espada che ama can, ne nduco chemin ne, ndahco ndiya ye ihyan yahn nducuahn naci6n. Cahcantiyon ye ihyan numacuahn vedeyudo, ne din ye castigo yah ihyan numacuahn vedetan nduhca che nahn Dendiohs, ihyan min che ama chahte vederihquentiyon yahn ye. ¹⁶ Nan tino yahn ye man, nan dihma ye man, ndirun tuhca: “Rey che tahque yudo vederihquentiyon yahn ye che co nducoyaca rey man, ihyan yudo ihyan rahte man.”

¹⁷ Tuhme ndihcheró ama angel che nti ye nan quendihco yahn. Ama dito cah ye yahn

nducoyāca yahda che reh te yute:

—Menchi nchuhn, cuando dama ne, te numacuahn vedeyudo din Dendioh castigo ihyan iyehnse. ¹⁸ Cheh ne yute yahn rey mān, sahn ndinan mān, sahn tan mān, caballo mān, sahn che chendudo se ite mān, sahn cuihca mān, sahn chevah mān, nde che cāhya nde che cune.

¹⁹ Tuhme ndihcheró ite tan che ndinan me. Nduco te nducoyāca rey yahn numachahte iyehnse mān, sandado yahn se mān, vateyan se cava che cuhma se nduco ihyan ndinan che quendudo ye caballo cua me mān, nduco ihyan yahn ye mān. ²⁰ Denda ite tan me, ne chi te preso nduco sahn rihncheh che chinan se ite, din se vederihno numacuahn vederihquentiyon yahn te, chihncheh se ihyan che cahncun ye che quenān cāde yahn te ihyan mān, ndeva ye yavenān che nentave me mān. Tuhme chaondahnun ye ite tan me nduco sahn rihncheh me van ruchiyahn che riche nduco azufre. ²¹ Me nducoyāca sahn che nduco te ne, chih se nduco espada che quetah chende ihyan ndinan che quendudo caballo me, ne ndo dama nducoyāca yahda chahn, cheh te sahn.

20

¹ Chihno min ne, ndihcheró ama ángel che chica ye vahchetero, nda ye llave yahn nan che chenān rino tenahn mān, ama cadena chahte mān. ²⁻³ Chiquiyahto ye ite tan me, ntihton chiche ye ite infierno, ne chaonahn ye sello chendevah. Min conun chiche te nde cuihno ama mil nduyo cava che metah cochica te, cahncheh te ihyan

iyehnse. Tuno ro min ne, ndiquendah te, cochica te neve ro. Ite tan me ne, chemin che chundah, sahn min che ndaconda se cu ro menan.

⁴ Tuhme ndihcheró ama yahn ihyan che vate ye nan che rihquentiyon ye. Ihyan chahn ne, ndonda tah ye vederihquentiyon cava che techecade ye. Namin ndihcheró ihyan che chihno se ihyan iyehnse, chihca yan se dando ye, yahn che cahndudo ye ndudo yahn Dihvo vo Jesucristo man, Ndudo yahn Dendiohs man. Ihyan chahn ne, hua ndeva ye yavenan ite che nentave me, nde hua cahnecun ye che quenancade yahn ite che ndinan me ihyan. Namin ndihcheró che ntuche ye, ne chinan ye Dihvo vo Jesucristo, chihquentiyon ye chete che ama mil nduyo. ⁵ A ihyan chahn che ntuche ye menan vihca. Me tenahn chenahn ne, hua ntuche ye ro min, te nde chihno nduh che ama mil nduyo. ⁶ ¡Ama ndah ro yahn ihyan chahn che ntuche ye nda ro min! ¡A yahn Dendiohs ihyan! Ametah che co ye castigo che co ihyan nunde. Co ye nduhca chidocuyan yahn Dendiohs man, Dihvo vo Jesucristo man, cahcantiyon ye nduco Dihvo vo chete che ama mil nduyo.

⁷ Chihno nduh che ama mil nduyo ne, ntate sahn chundah, ⁸ ne quechica se iyehnse, chihncheh se ihyan yahn nducuahn nación. Ama nan ye ne, Gog, ne tama nan ye ne, Magog, ne nedin dama se ihyan, cava che cuhma ye. Ama yahn ye nduhca che ndeh yahndute che va chihto nuniyahn, ⁹ chica ye numachahte iyehnse, teche ndive ye nan vate ihyan yahn Dendiohs, yan che yah ino ye. Ate din Dendiohs che chera yahn che chica nan ro, ne chihno chiche ye. ¹⁰ Me sahn

chundah me che chihncheh se ihyān iyehñse ne, chacondāhnun Dendiohs sahn vān ruchiyāhn che riche nduco azufre, nān che chacondāhnun ye ite tān me nduco sahn rihncheh che rinan se ite. Min vā che chuhrihn se nde ro nde rāhn numacuahn ro.

Techecāde Dendiohs yahn ihyān nunde

¹¹ Tuhme ndihcheró Dendiohs che va ye nān che retechecāde ye. Ama yudo vederihquentiyon quenan cuma ye mān, numa cuāco retechecāde ye mān. Numacuahn vederihquentiyon yahn ye ndāhco ndiya ye nducuahn vederihquentiyon che vā vahchetero mān, iyehñse mān. ¹² Namin ndihcheró nducoyāca tenāhn, ihyān yudo ihyān rahte mān, ihyān chenāhn mān, vatendi ye nān ye. Tuhme nāhne ye nducuahn libro nān che chenān cāca nducuahn che nedin ihyān. Namin nāhne ye tāma libro nān che chenān cāca nducoyāca ihyān che va che cuahtenan ye vahchetero. Ura min techecāde ye yahn tenāhn chahn anduhneva che chenān cāca yahn ye. ¹³ Min nduco nducoyāca nducondi tenāhn, nde ihyān che chih ye vān nuniyāhn. Chica ye nān che chahtenan rino ye, ndo dāma ye min. ¹⁴⁻¹⁵ Chihno techecāde ye ne, decuihno ye nān che chahtenan rino tenāhn mān, vederih mān, chehnevi ye vederihquentiyon yahn. Me nducoyāca nducondi ihyān che hua chenān cāca ye nān libro che va che cuahtenan ye vahchetero ne, dechuh ye ihyān vān ruchiyāhn nān che co ye castigo cuahn dāma.

21

Nedin ra Dendiohs vahchetero man, iyehnse man

¹ Chihno min ne, ndihcheró vahchetero man, iyehnse man, che a nedin ra Dendiohs. Vahchetero man, iyehnse man, che va ro menan me ne, ametah, nde nuniyahn ametah. ² U Juan ne, ndihcheró yan ra che namin duche Jerusalén, yan yahn Dendiohs, che chica vahchetero nan Dendiohs, cochahn cuahn iyehnse. Ama ndahca ro nduhca che ro ama tahn rihnevaco che neneva ca te. ³ Namin chihneván ama ndudo che chica vahchetero. Ama dito rahn tuhca:

—Condihche, man ne, nduco man Dendiohs ihyan iyehnse, nedin yahn ye ihyan, ne ihyan chahn ne, nevahnecon ye ihyan. ⁴ Dendiohs din ye che ametah vederih nan ihyan chahn man, ametah co ran man, ametah cuaco ye man, ametah chuhrihn ye man. Nducuahñ vedeyah che chuh ye ro menan ne, a chihno.

⁵ Tuhme Dendiohs, ihyan min che va ye ri-hquentiyon ye ne, rahn ye:

—Condihche, u ne, nedin rá nducuahñ dehtendu che va.

Namin rahn ye ri ye u:

—Codiron ndudo che chihneven, te cuaco, ne redin yahn che cochahtino ihyan.

⁶⁻⁷ Rahn ye tama yune ri ye u:

—Nducuahñ ndudo che chihcocadé ne, a chihnahn. U ne, vá numacuahn ro. U dendáh nducuahñ che va. Hua nda ro che cuihno vederihquentiyon yahn. Ihyan che renda yahn ye che nevahnecon ye u, ne hua ndacadama ye u

che Dendiohs yahn ye ne, numacuahn vedeyeno ndevá ihyān, nedin dayá ihyān, cuahtenan ye vahchetero numacuahn ro. Chemin ne, anduh-necā āma vedecuihca cāva ye. ⁸ Me ihyān che hua rihquino ye cotahno ye u mān, ihyān che hua richahtino ye u mān, ihyān che chihnga ihyān ye mān, ihyān rihno ihyān mān, ihyān che ndere rahtechica ye nduco ihyān che hua nihnevāco nduco ye mān, ihyān che redin cuah ye mān, ihyān che rendeva ye yavenān dehtenduh che redendah mān ihyān, redin ye dendiohs yahn ye mān, ihyān rihncheh mān, nducoyāca ihyān chahn ne, va che co ye castigo cuahn dama, cuaht-enun ye vān ruchiyāhn che riche nduco azufre.

Yān Jerusalén ra

⁹ Tuhme ndihcheró āma cha ángel che ndache chahn che nda ye nduh che ndache cuh che che-nun vedeyah cāva ihyān iyehñse nān che cuih-nonan yahn, ne rāhn ye rī ye u:

—Cochi ndihchero ihyān yahn Dihvo vo Jesu-cristo, ihyān min che chih ye nduhcā āma itecuche lihn che chi te vedino nān Dendiohs.

¹⁰ Tuhme din Vaco Dendiohs che chihñó che quenda ángel me u āma tin ico yāco. Min nāhme ye u yān yahn Dendiohs che āma yudo, yān min che duche Jerusalén che chica vahchetero nān Dendiohs. ¹¹ Āma diyāhn ro, rihco ro vederihquen-tiyon yahn Dendiohs. Nduhcā che ro tu yuhno che duche jaspe tihcā ro. ¹² Ntāhn cuaco yān me ne, ndahto āma chete yāco che chenan ndichio chendevah yahn, ne quenān āma ángel queri āma chendevah chahn, redin ye cudādo. Queri āma

chendevah chahn ne, quenan che duche queri ama ndata yahn ihyan nación yahn Israel. ¹³ Nduh che cun lado chete me ne, chenan ino chendevah queri ama lado. ¹⁴ Name yahn chete me ne, ndavih nduco ndichio tu rahte, ne nan queri ama tu chahn ne, quenan che duche queri ama ihyan apóstol yahn Dihvo vo Jesucristo.

¹⁵ Ángel me ne, nda ye ama cade diyahnguan cava che decade ye yan me, chete yahn man, chendevah yahn man. ¹⁶ Yan me ne, dama no nduh che cun lado, o mil quenan o ciento kilómetro queri ama lado. Che chahno ama lado ne, ti va che yaco. ¹⁷ Chete me ne, ri ino raco ndiche cun metro che yaco.

¹⁸ Chete me ne, ndahto nduco tu che duche jaspe. Viyan me ne, deman diyahnguan, nde tuno diyahn ro nduhca tu yuhno. ¹⁹ Nduh che ndichio tu rahte che ndi name yahn chete me ne, nenecuco nduco nducuahn nan tu diyahn. Ama ne, nenecuco nduco jaspe; tama ne, nduco zafiro; tama ne, nduco ágata; tama ne, nduco esmeralda; ²⁰ tama ne, nduco ónice; tama ne, nduco cornalina; tama ne, nduco crisólito; tama ne, nduco berilo; tama ne, nduco topacio; tama ne, nduco crisoprasa; tama ne, nduco jacinto; tama ne, nduco amatista. ²¹ Nduh che ndichio chendevah chahn ne, ndindah nduco perla; queri ama ne, ndindah nduco ama perla. Yune viyan me ne, deman diyahnguan, nde tuno diyahn ro nduhca tu yuhno.

²² Metah nde ama yaco viyan me, te Dihvo vo Dendiohs, ihyan min che ama yudo vederihquentiyon yahn ye ne, quenun ye min. Namin min que-

nun Dihvo vo Jesucristo. ²³ Yān me ne, hua rendotenan yāhn mān, iyo mān, cava che cuhnde ro dave, te nduco vederihquentiyon yāhn Dendiohs mān, Dihvo vo Jesucristo mān, quendihco dave numachahte. ²⁴ Quendihco dave numachahte, ne ihyān yāhn nducuahn naciōn che ndevahn ye ne, chenun ye min, nde rey che āma yudo vederihquentiyon chahtenan cuma ye, nduco ye, chenun ye min. ²⁵ Yān min ne, hua nda ro che co man, ne chendevah yāhn ne, chendah cuahn dama. ²⁶ Ihyān yāhn nducuahn naciōn che āma chahte vederihquentiyon chahtenan cuma ne, nduco ye, chenun ye min. ²⁷ Ate nde āma nan dehtenduh che chihnga hua co conda min, nde hua co conda nde āma ihyān nunde, ihyān che chihnga redin ye mān, ihyān rihncchēh mān. Ihyān che ndedevahn Dihvo vo Jesucristo, ihyān chahn che chenān caca ye nan libro che cuahtenan ye vahchetero ne, atēnan ihyān chahn che chenun ye min.

22

¹ Tuhme āngel me ne, nahme ye u āma ico che demān nune dave che redin che rahtenun ico ihyān. Riquendāh nan va Dendiohs nduco Dihvo vo Jesucristo, ² rechuh mendahn yune viyān. Nduh che o lado chihto ico me ne, vatendi yāhn che redin che rahtenun ico ihyān. Nduh iyo nduh iyo ri ndute yāhn, ne yata yāhn ne, richihve cava che co ico ihyān nducuahn naciōn. ³ Viyān me ne, metah nde āma nan dehtenduh che chihnga che chihco cade Dendiohs che va che conda. Dendiohs mān, Dihvo vo Jesucristo mān, min cuahte ye cahcantiyon ye, ne ndeva ihyān yāhn ye yāvenan

ye. ⁴ Cuahtenan ihyan chahn nan Dendiohs, ne conan che duche ye chata queri ama ihyan chahn. ⁵ Min ne, ametaḥ nda ro che co man; ametaḥ ndotenan ihyan yahn che quendihco nan ro man, linterna man, te man Dihvo vo Dendiohs din ye che condihco dave. Ihyan chahn ne, cahcantiyon ye cuahn dama.

A nun ndaconan chi tun Dihvo vo Jesucristo

⁶ Tuhme rahn ángel me ri ye u:

—Cuaco nducuahn che ndihcheró man, chihn-even man, ne redin yahn che cochahtino ihyan. Dihvo vo Dendiohs, ihyan min che recaḥ ye ndudo yahn ye che rahndudo ihyan ne, a man ye dechuh ye ángel yahn ye, caḥ ye, checadino ihyan yahn ye yahn dehtenduh che a nun va che conahn.

⁷ Rahn Dihvo vo Jesucristo tuhca: “¡A nun va che ndaconan chí! ¡Ndah ro yahn ihyan che tumacaḥ ye yahn ndudo yahn Dendiohs che va che diron!”

⁸ U Juan, chihneván man, ndihcheró man, dehtenduh chetuhchan. Chihno min ne, chehntihyá nan ángel, nahn ndevá yavenan ye. ⁹ Ate rahn ye ri ye u:

—Hua ndeva yavenán, te u ne, atenán redín ntiyon yahn Dendiohs nduhca di man, nduhca ihyan chenahn che rahndudo ye ndudo yahn ye man, nduhca nducoyaca ihyan che tumacaḥ ye yahn ndudo che va che diron man. Dendiohs, ihyan min cuendeva yavenan ye.

¹⁰ Namin rahn ángel me ri ye u:

—Hua cahcondeh nde ama nan dehtenduh. Codiron nducuahn, te a nun va che conahn.

¹¹ Numanahn min ne, dehve din yahn che quendi

ihyan nunde yune yahn ye. Ate ihyan yahn Dendiohs ne, quendi ye din ye che ndah, hua cahcoman ye che ritahno ye ihyan. ¹² Rahn Dihvo vo Jesucristo tuhca: “¡A nun va che ndaconán chí! Ndahco menún yahn queri ama ihyan tuno ca ntiyon che nedin ye. ¹³ U che vá numacuahn ro. U dendáh nducuahn che va. Hua nda ro che cuihno vederihquentiyan yáhn.”

¹⁴ ¡Ama ndah ro ihyan che ndaca ye vederenchahco cava nunde yahn ye!, te nduco tihca ne, co cuahtenan ye yan me man, cheh ye ndute yahn yahn che redin che rahtenun ico ihyan man.

¹⁵ Ate ihyan che hua ritahno ye man, ihyan che redin cuah ye man, ihyan che ndere rahtenan ye nduco ihyan che hua nihnevaco nduco ye man, ihyan che rihno vih ye man, ihyan che rendeva ye yavenan dehtenduh che redendah ihyan che redin ye dendiohs yahn ye man, ihyan rihncheh man, nde ama ihyan chahn hua co conda ye viyan me.

¹⁶ Namin rahn Dihvo vo:

—U Jesucristo, dechúh ángel yáhn, cah ye ndudo chetuhchan, checadino ihyan yáhn nducuahn yaco. A u che tahque chahte vederihquentiyan yáhn van nducoyaca ihyan, ndata yahn David. U ne, anduhneca yuhdo chahte che riquendah vatiyan.

¹⁷ Nahn Vaco Ndah yahn Dendiohs man, ihyan yahn Dihvo vo Jesucristo man, ihyan che cahnevan ye ndudo chetuhchan man, che ndaconan chi tun Dihvo vo.

Me ihyan che nahn cuahtenan ye vahchetero ne, atenan che nevahnecon ye Dihvo vo Jesucristo

conahn nduco ye.

¹⁸ Nducoyaca nchuhn che cahnevan ne ndudo yahn Dendiohs che ndirun nan libro cuh ne, u reté cudadó nchuhn: Ndete che va duh ihyan che tihdenan ye nan ndudo che ndirun ne, tahque chahte castigo va che co ye, tihdenan Dendiohs castigo che a chenán caca nan libro cuh. ¹⁹ Ndete che va duh ihyan che cahnevi ye nan ndudo che ndirun ne, cahnevi Dendiohs che duche ye nan libro che cuahtenan ye vahchetero, ne hua co condá ye min, nde hua conahn nduco ye dehtenduh che ndah che ndirun yahn nan libro cuh.

²⁰ U che te cuandé nchuhn yahn dehtenduh chetuhchan ne, ráhn rí nchuhn:

—A nun ndaconán chí.

Dihve nuhn Jesucristo, ¡tihcá co! ¡Cochi tun ne!

²¹ Dihvo vo Jesucristo din yahino ye nducoyaca nchuhn, din ye che ndah nduco ne. Tihcá co.

El Nuevo Testamento: Cuicateco de Teutila New Testament in Cuicatec, Teutila (MX:cut:Cuicatec, Teutila)

copyright © 1972 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Teutila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Teutila [cut], Mexico

Copyright Information

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cuicatec, Teutila

© 1972, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

6bd8292c-2070-5c2d-8b8b-378bf0f66afe